

le nouveau CLAIRON

AU SERVICE DE LA MASKOUTAINE

Maintenant 14,500 copies

distribués dans la région:

- St-Hyacinthe - La Providence - Douville - St-Pie
- Ste-Rosalie - St-Joseph - St-Thomas d'Aquin
- St-Damase - Ste-Madeleine - St-Liboire
- La Présentation - St-Dominique - St-Barnabé

Mercredi, 1 MAI 1974

-Vol. 65 - NO 13-

AUVENTS MASKOUTAINS ENRG.

REMBOURRAGE
REMODELAGE
RECOUVRAGE



100 rue Blier
ville St-Joseph 774-6686



Monik Textiles

1711 CASCADES
St-Hyacinthe
773-9368

Le Gros Bill arrive
à Douville

L'HÔTEL PALAIS BLEU

4205 Boul. Laurier
Douville
Danseuses Topless
7 soirs par semaine

Achetons bungalows-
maisons à logements
Payons comptant

IMMEUBLES LALIBERTE ENR.

Courtiers
773-8545



De nombreuses heures de plaisir vous attendent au volant de ce superbe vélo-moteur de marque CIAO fabriqué par Vespa, les spécialistes des petits vélos motorisés. Même un enfant peut la conduire. Vous pouvez l'essayer chez A. Beauregard de Ste-Rosalie.



Superbe ensemble d'hôtesse comprenant la robe longue en fin tissu d'Arnel imprimé, portée avec surblouse en chiffon cristallisé, serré à la taille par un miche cordon. Une suggestion de la Lingerie Louise.

TRISTES FILLES DE JOIE... CHOMEURS* ARTISTES* DOCTEURS... DEPUTES MEME...
NE PLEUREZ PLUS!
APPELEZ VITE!...SI VOUS OSEZ 773-5081

Cet appel vous donnera une nouvelle
raison de vivre et d'espérer.

GÉRARD GRÉGOIRE

Chaussures

482 Concorde
St-Hyacinthe

774-5411

Plus de gens
font nettoyer

chez *Rejean* NETTOYEUR

2425 rue Ste-Anne
773-2555

devinez pourquoi?

ILLES **CH**EBERT PHOTO

570 MONDOR

CAMERA - VENTE - LOCATION
SERVICE - REPARATION

Tél. 773-1513

Finition de Photos
Service Rapide

ENCADREMENT GODBOUT ENR.

Encadrements de tous genres
ROMEO GODBOUT propriétaire

470, rue Concorde,
St-Hyacinthe, Qué.

Rés: 773-8353
Bur.: 773-6988

Congrès des Témoins de Jéhovah

"Que signifie la 'Victoire divine' "? Telle est la question posée à ces 637 personnes réunies en assemblée la semaine

dernière à St-Luc par M. Léonce Crépault, directeur provincial des Témoins de Jéhovah. Développant le sujet

AYONS CONFIANCE EN LA VICTOIRE DIVINE! M. Léonce Crépault déclara "que cette victoire signifiera la destruction des gens

qui ne veulent pas sincèrement plaire à Dieu et faire sa volonté. Mais ceux qui au contraire servent Dieu de tout leur coeur, qui se

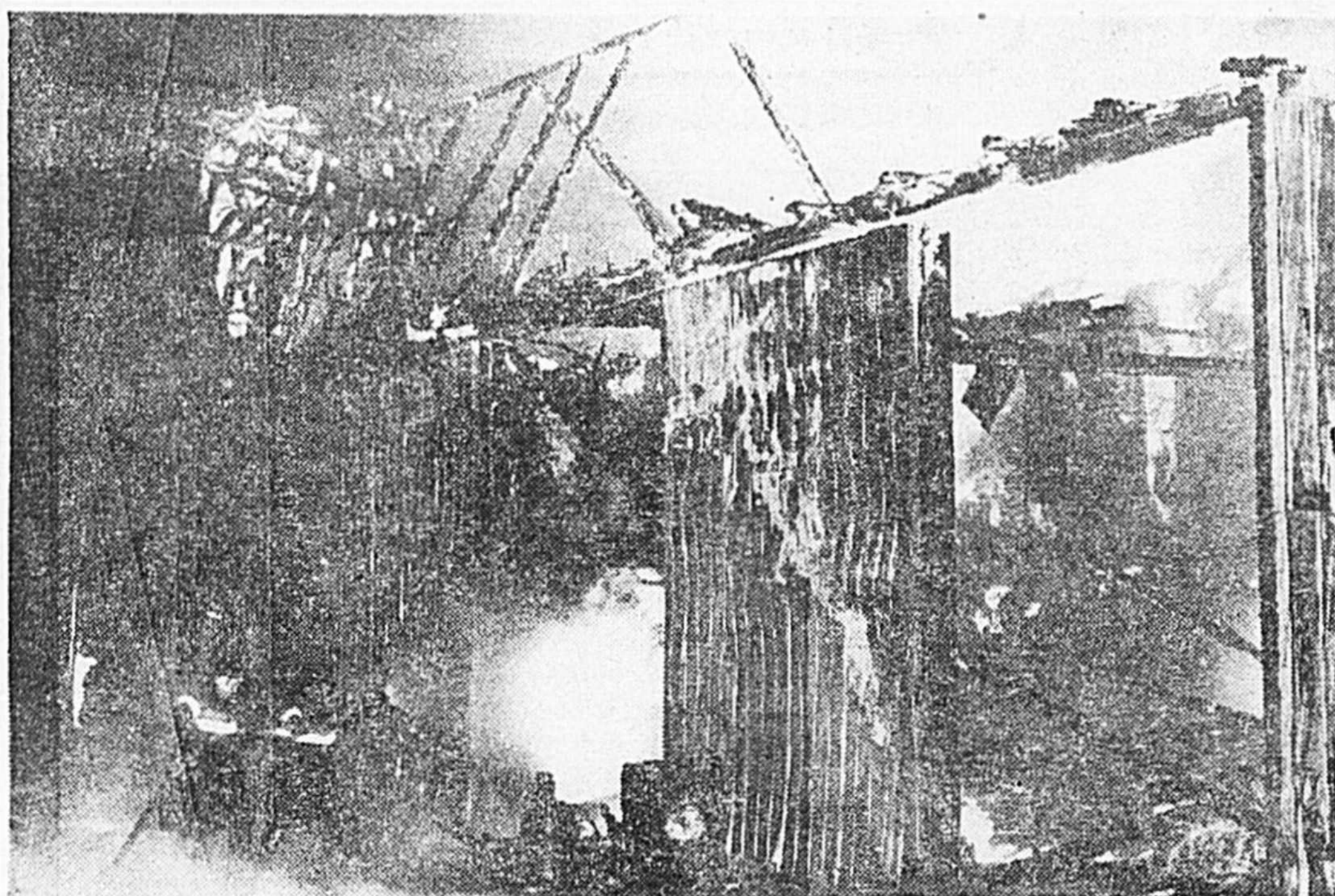
conforment à ses exigences, cette victoire leur apportera la vie éternelle sur une terre paradisiaque avec beaucoup d'autres bénédictions."

l'esprit et un but dans la vie, tout en ayant confiance que sous peu on pourra définitivement profiter des bienfaits de la Victoire divine".

pressions et des difficultés, nous demeurerons équilibrés sachant que l'amour de Dieu qui surpasse toute pensée nous aidera à survivre à cette destruction vraiment proche", déclara m. Léonce Crépault en terminant. "Soyons déterminés comme Habacuc qui, en dépit des bouleversements, était confiant en Jéhovah et en sa victoire finale!"

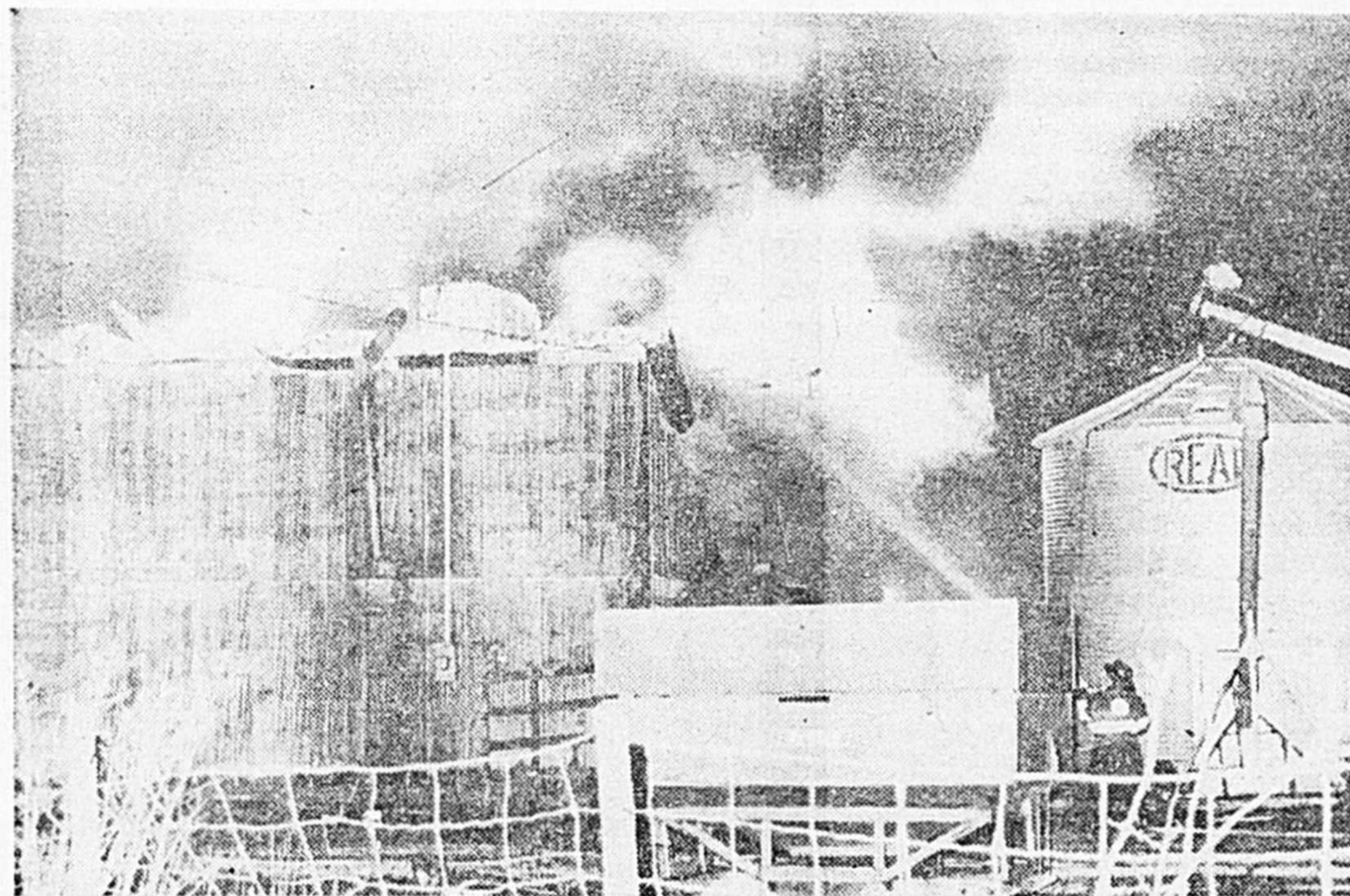
L'orateur continue son développement en ces termes: "Dès maintenant nous pouvons tirer profit de la Victoire imminente de Dieu, grâce à une vie de famille améliorée par la mise en pratique des principes divins. Nous pouvons avoir aussi la paix de

Bien que la famine, le chômage, la guerre inquiètent beaucoup de gens, sans parler de l'augmentation du coût de la vie, notre confiance en Dieu doit nous faire croire qu'il pourvoira toujours au besoin de son peuple. Même si nous devons connaître des bouleversements, des



Un grave incendie causant la destruction totale du comptoir avicole St-Hyacinthe, situé à la Providence a pris naissance vers 11h.15 lundi soir. Les pompiers ont désespérément tentés de maîtriser les flammes jusqu'à 8h.15 mardi matin. Mais tous leurs efforts ont été vains.

(Photo Studio Crystal)



Dairy Queen

Au Centre d'Achat Douville

4347 Boul. Laurier, 773-2063

Attention mesdames, Voici la solution à vos dures corvées:

- Lavage de vitres
- Lavage de murs et plafonds
- Lavage et cirage de planchers
- Nettoyage de tapis à domicile
- Peinture et pose de tapisserie

POUR UN TRAVAIL FAIT PAR DES SPECIALISTES, CONSULTEZ

Les Entreprises Maskou Ltée

tél.: 773-9957

R. Messier, prés.

Spécialistes en entretien d'édifices publics

#

1

ON EST PAS NO 1 POUR RIEN

YAMAHA

MOBYLETTE

GARANTIE: 6 MOIS

Permis de conduire

Casques protecteurs non requis

- PIÈCES
- ACCESSOIRES
- LIVRAISON GRATUITE

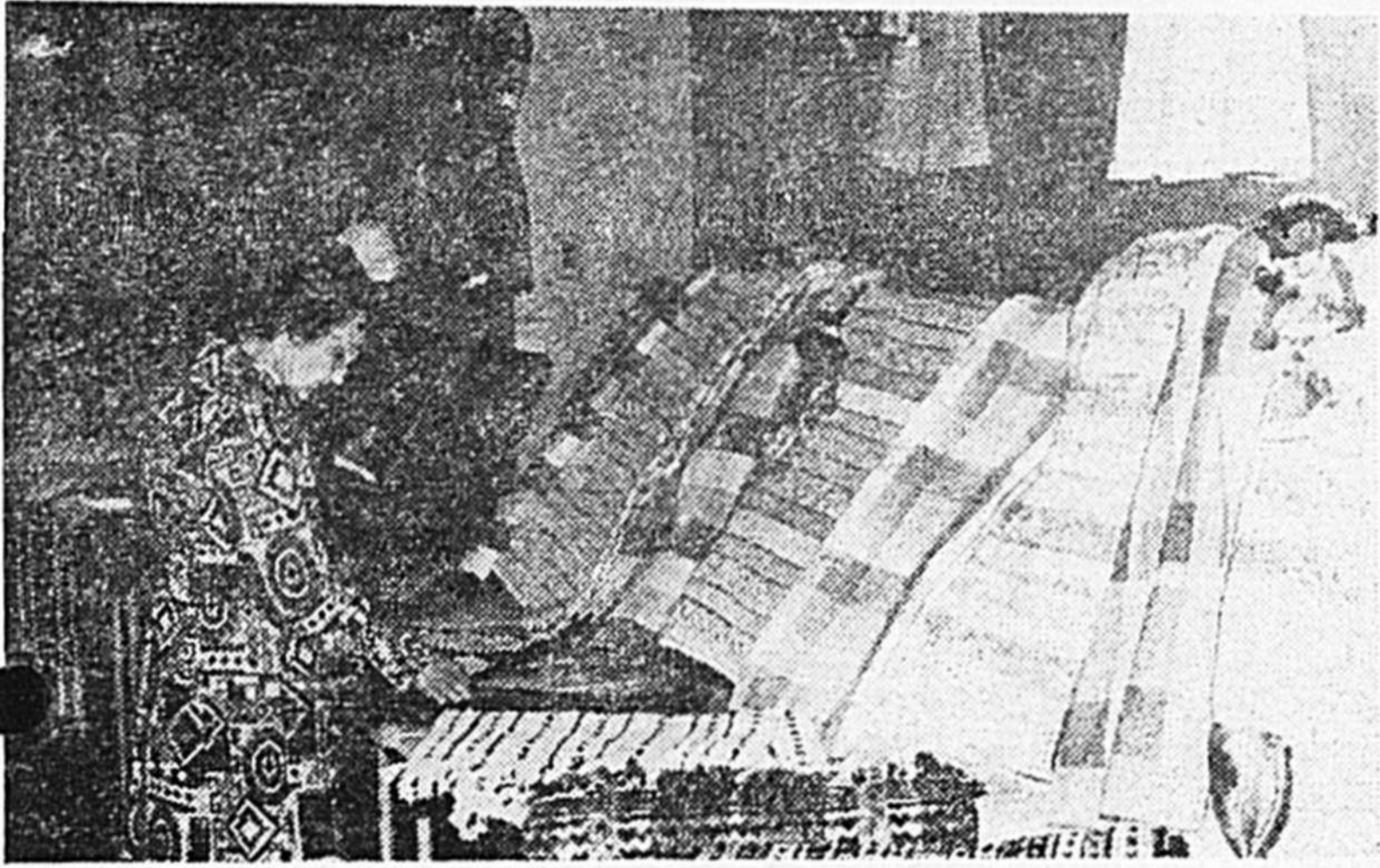
LE PLUS VASTE ATELIER DE REPARATION DE LA REGION

OUVERT: tous les jours, de 9h. a.m. à 9h. du soir
Samedi, de 9h. a.m. à 5h. p.m.

MOTOSPORT ST-HYACINTHE ENR.

1009, des Cascades
Saint-Hyacinthe
Tél. 773-0465

sur la scène de l'actualité



A La Présentation, en fin de semaine, le cercle d'arts ménagers de cette localité, présentait au public ses travaux de l'année. On pouvait admirer une grande variété de pièces artisanales. (Photo Studio Crystal)



A l'assemblée de la Campagne de la Fédération qui se tenait lundi le 29 avril dernier à la Salle des Chevaliers de Colomb, cinq nouvelles personnalités ont été choisies afin de diriger les destinées de la campagne. Ce sont dans l'ordre Messieurs Lucien Potvin, de Granby, Jean-Paul Beaudry de St-Pie, Fernand Ménard, de —La Providence, Patrick Lévesque de Sorel et Bertrand Vincent de St-Hilaire. (Photo Studio Crystal)



A la Kimberly-Clark, des récompenses ont été remises aux employés n'ayant eu aucun accident durant les vingt dernières années. Ceci pour inviter tous les employés à imiter la prudence exemplaire de ces derniers. Apparaissent sur la photo: M. Raymond Nadeau, M. Pierre-Paul Hilaire, M. Roger Labonté, Mme Nicole Laberge et M. Camille Plouffe. (Photo Studio Crystal)

RAVIOLI POUR LES GRANDS ET LES P'TITS.

Nouvelle-boîtes de 7 onces pour une personne. Faciles à ouvrir. Les grands aiment ça. Les p'tits aussi. Par Chef Boyardee.

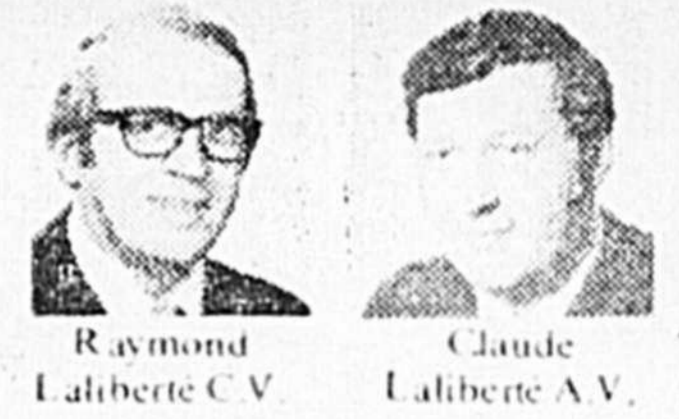


C'est samedi soir qu'avait lieu la dégustation vins et fromages des Francs, Nos amis en ont profité pour faire en même temps le lancement officiel de leur campagne annuelle de souscription. Dans l'ordre figurent: Jacques et Agathe Lavoie, organisateurs et Paul et Lise Falcon, couple présidentiel. (Photo Studio Crystal.)

immobilier la liberté en

courtier

ACHAT VENTE ECHANGE LOCATION
ADMINISTRATION EVALUATION PROMOTION



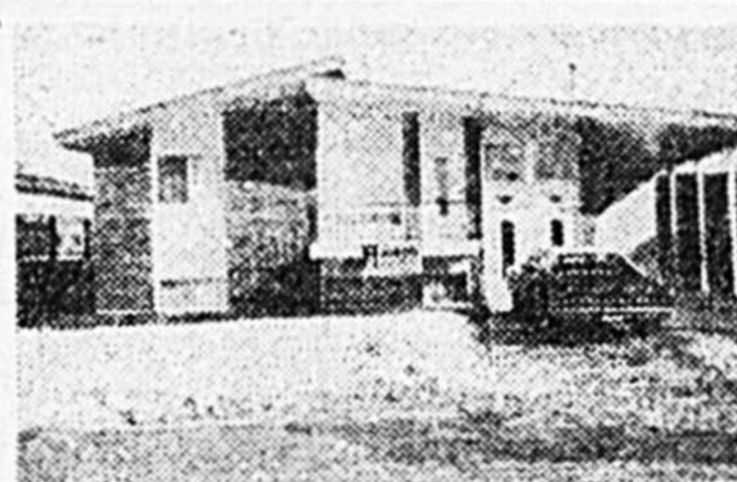
2965 LAFRAMBOISE ST-HYACINTHE



1) ST-HYACINTHE RUE DUMESNIL
6 logis en brique, possibilité de 8 logis, entrée et planchers de chambre de bain en terrazo, chauffage électrique, très beau logis de 4 1/2 pièces. L'achat de cette propriété peut constituer pour vous un placement intéressant pour plus tard.



4) DOUVILLE Très spacieuse propriété, de 48 x 34 construite en brique, chauffage électrique, sous-sol fini, salle de séjour, salle de Pool, FOYER DANS SALON, grand terrain paysagé de 120 x 198 garage.



2) ST-JOSEPH RUE SAVOIE 2 logis en brique de 5 1/2 pièces chacun, chauffage électrique dans chaque logis, très beau terrain, abri d'auto. Situé près des écoles, terrains de jeux, piscines etc. Comptant requis \$1,000 restant comme loyer.

5) DOUVILLE RUE FRONTENAC BORD DE L'EAU Bungalow de 40 x 20, comprenant 4 1/2 pièces, chauffage à air chaud avec humidificateur, grand terrain de 133 x 90, Prix et conditions raisonnables.

6) ST-CHARLES SUR LE RICHELIEU 2 propriétés situées à 500 pieds du bord de la rivière comprenant 5 1/2 pièces chacune prix de \$25,000. pour les deux

Nous pouvons garantir la vente de votre maison



3) ST-JOSEPH très belle maison de 58 x 34 plus garage de 12' comprenant 7 pièces, 2 salles de bain, chauffage air chaud, garage chauffé, très grand terrain chambre finie au sous-sol pour location financement Caisse Populaire.



7) ST-DAMASE BORD DE L'EAU Bungalow de 4 1/2 pièces, de 26 x 24, sous-sol 7', chauffage air chaud salle de bain complète, filtreur pour l'eau inclus, prix \$12,500.

**Une place pour
votre maison ici
appelez 773-8545**

COMMERCES

CONCESSION de commerces automobile dans la région

DISCOTHEQUE des plus modernes \$5,000. comptant balance facile.

STUDIO D'ESTHETIQUE dans la région

VASTE CHOIX D'EPICERIES AVEC OU SANS LOGIS ATTENANT

RESTAURANTS avec ou sans bâtisse bon chiffre d'affaires situé dans quartier achalandé.

COMMERCE DE CONFECTION POUR DAMES et cadeaux, etc. dans la région environnante à des conditions exceptionnelles.

COMMERCE DE NETTOYAGE, très réputé dans la région. maskoutaine.

Pour tous renseignements, veuillez nous consulter
le plus grand courtier de la région.

773-8545



Un accident est survenu lundi soir dernier dans le Grand rang de St-Thomas d'Aquin. Après une embardée, la voiture a plongé dans un ruisseau d'environ 7 pieds de profondeur. Heureusement, les dommages ne sont que matériels.

(Photo Studio Crystal)

Le Nouveau Clairon

Hebdomadaire régional à circulation gratuite publié chaque semaine, le mercredi, par la Cie d'Imprimerie et Comptabilité de Saint-Hyacinthe limitée, au 525, rue St-Joseph, St-Hyacinthe Direction, NORMAND GINGRAS Publicité, GÉRARD BEAUDET Secrétariat, SYLVIE TANGUAY Photographie, STUDIO CRYSTAL Distribution, CANDISCO INC. Casier Postal 276 Abonnement par la poste \$10.00 par année Tél. 774-5375

Spécial corps de Cadets

Nous informons les Cadets de ne pas oublier les exercices du 4 et 5 mai 1974. - Nous invitons les parents et les amis du Corps de Cadets no. 1 du 6e Bataillon Royal 22e Régiment, à venir assister au Manège Militaire à la revue Annuelle dimanche le 5 mai qui débutera à 13.30 heures p.m. Bienvenue à tous.

Major J.M. Petit, EM.C.D.



Le congrès régional du Conseil Central des Syndicats Nationaux s'est déroulé dernièrement au local de la C.S.N. de St-Hyacinthe. Parmi les personnalités présentes on pouvait remarquer M. Marcel Pépin, président général de la C.S.N., Mlle Madeleine St-Pierre, secrétaire du conseil central, M. Philippe Jalbert, président de la C.S.N. de St-Hyacinthe, M. Jean-Rock Lefebvre, vice-président du conseil central et M. Fernand Grégoire. (Photo Studio Crystal)

Institut "MEDICO-FEMINA"

Traitement de la cellulite sous surveillance médicale



SAUNA
AERODINE
HYDRO-MASSAGE
MASSAGE MANUEL
ELECTRO-THERAPIE

Sur rendez-vous
774-4583

1645 Girouard St-Hyacinthe
Mme Nicole Joncas, prop

"Voulez-vous perdre vos bourrelets et raffermir vos chairs?"

Venez nous pouvons vous aider

VRAIS SPECIAUX

SUR

TAPIS-PRELART-TUILE

VENTE et INSTALLATION

LES

MEILLEURS PRIX EN VILLE

CHEZ LAURENT PION

7035 BERNARD

ST-HYACINTHE

TEL: 773-0091

NOTRE DEVISE EST DE BIEN VOUS SERVIR

L'intérêt québécois

nos

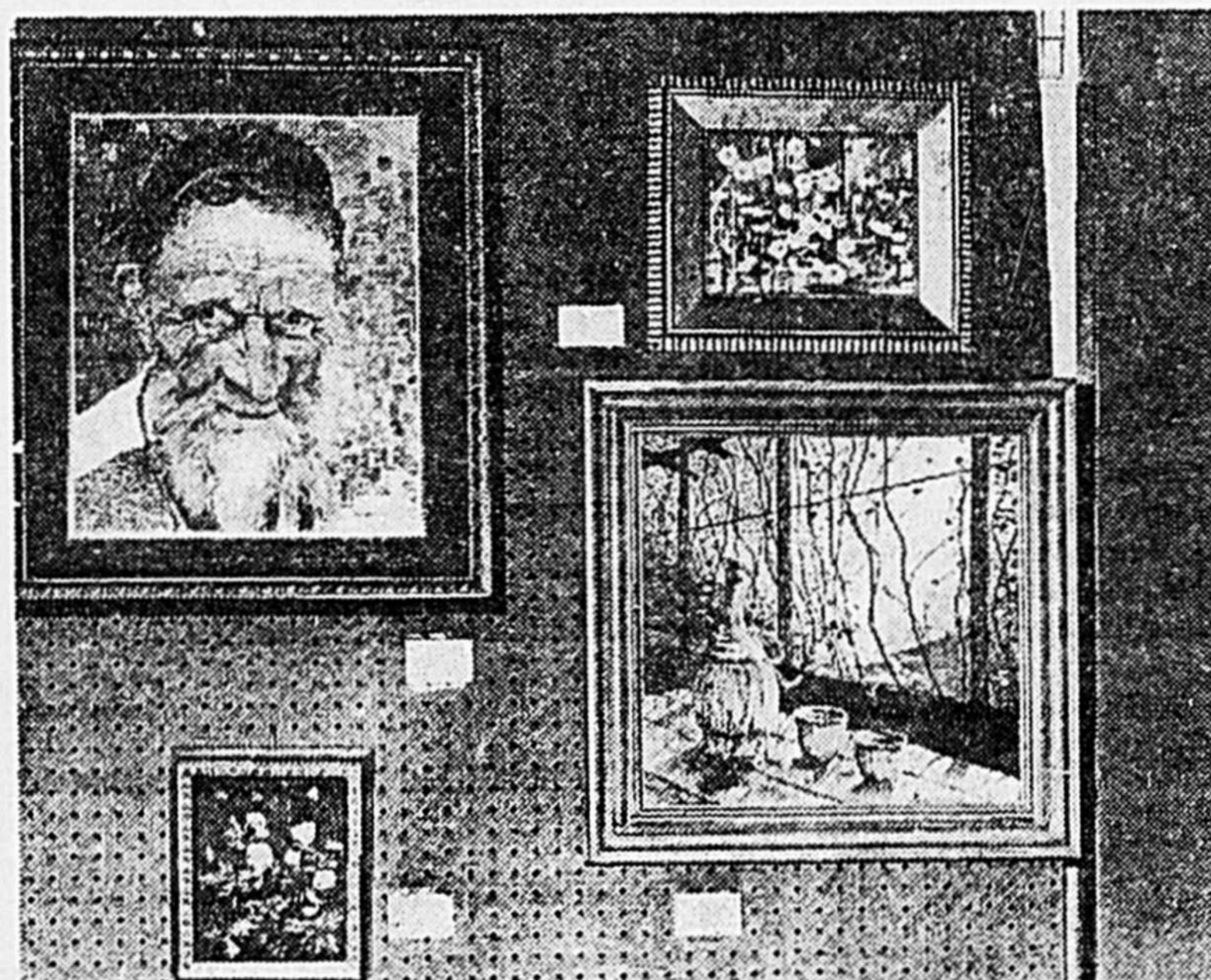
Obligations d'épargne du Québec



GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
MINISTÈRE DES FINANCES



Au festival culturel de La Providence, présenté en fin de semaine dernière à l'O.T.J. La Providence, une grande variété d'oeuvres artisanales étaient présentées est à noter que tous les exposants étaient de St-Hyacinthe et de la région. (Photo Studio Crystal)



Garage R. Adam

Spécialité: Enlèvement et balancement de roues

999 St-Louis,
St-Joseph

St-Hyacinthe
774-7636



MAURICE DUPRÉ

Service de réparation

sur toutes sortes de piscines

2680 Saint-Germain

St-Hyacinthe 773-1951

H&R BLOCK LTEE

Les plus grands spécialistes de l'impôt au Canada avec plus de 350 succursales au pays

*remercie ses clients
de la confiance
qu'ils ont bien
voulu leur
témoigner.*

A compter du 6 mai 74, le bureau sera ouvert du lundi au vendredi de 1 hrs p.m. à 5 hrs p.m. et le mardi soir de 7 hrs p.m. à 9 hrs p.m.

Jeux optimistes 74

Les Jeux Optimistes ont lieu encore cette année au niveau du Grand St-Hyacinthe. Quatre (4) disciplines sont au programme, soit: l'Haltérophilie, la Gymnastique, le Tir à l'Arc, et le Tennis de table.

Ces différentes compétitions sont ouvertes à la population du grand Saint-Hyacinthe et la banlieue. Toute personne in-

teressée à participer à l'une ou l'autre de ces compétitions n'a qu'à se présenter sur les lieux le jour même de la compétition.

Il n'est pas nécessaire d'être un champion ou un athlète de pointe pour pouvoir participer à ces différentes épreuves. Le Club Optimiste de Saint-Hyacinthe invite donc toute la jeunesse de Saint-Hyacinthe et de la

banlieue à participer activement à ces épreuves sportives.

La compétition de gymnastique se déroulera au département d'Éducation de la Polyvalente Hyacinthe Delorme le 5 mai. Les inscriptions se feront à 9 heures le matin.

Tous les appareils seront au programme; il est cependant possible de participer à une seule épreuve; il n'y a

pas d'exercices imposés sur aucun appareil; le tout est libre et à la discrétion de chaque participant.

Les garçons et les filles de 18 ans et moins, de 12 ans et moins, les garçons de 15 ans et moins et 17 ans et moins, ainsi que les filles de 14 ans et moins et 16 ans et moins sont invités à participer à cette compétition.

Des médailles d'or, d'argent et de bronze seront remise aux différents vainqueurs. De plus, une équipe

représentative du Club Optimiste de Saint-Hyacinthe sera formée dans les 4 disciplines pour nous représenter à la Finale Provinciale.

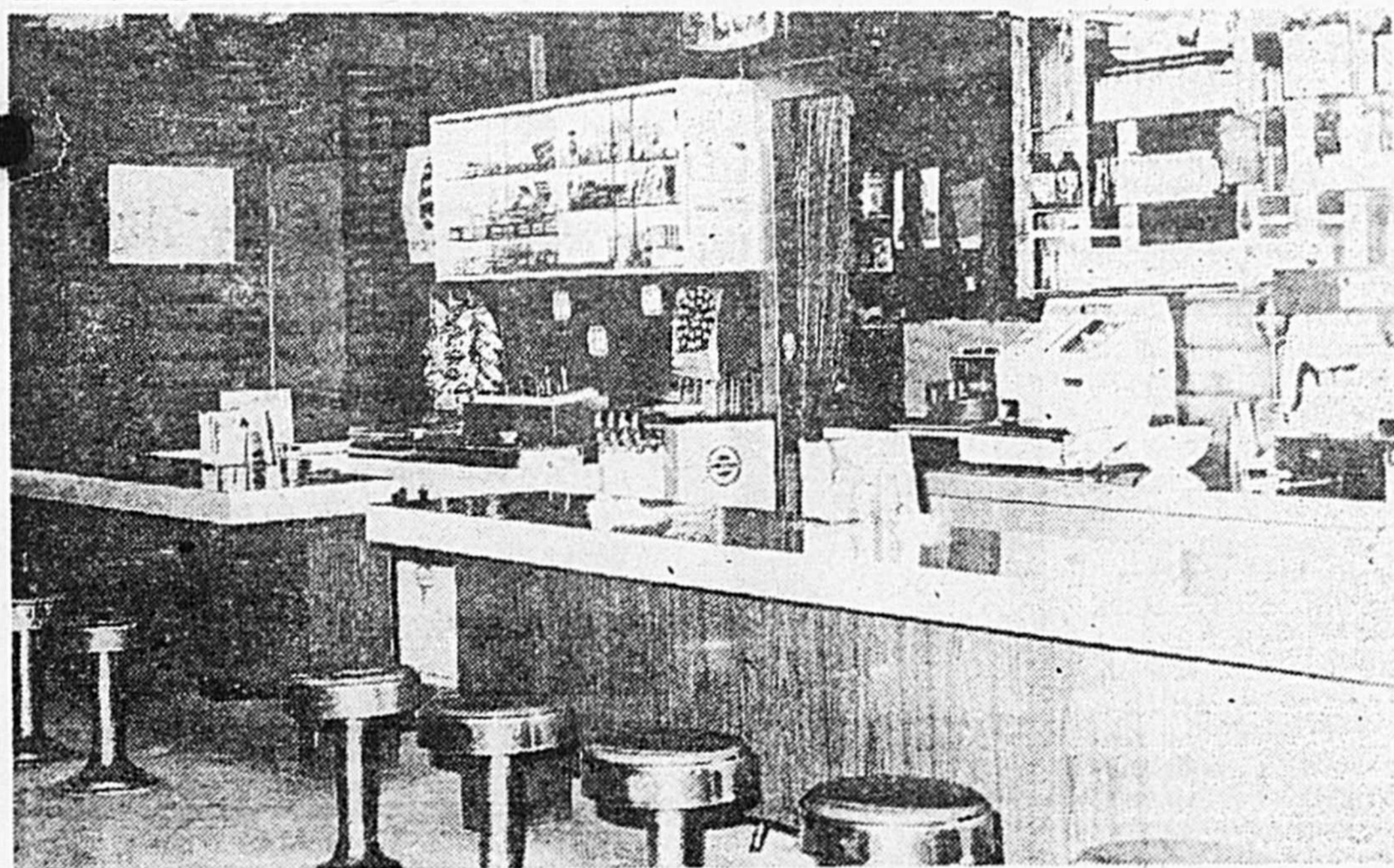
Pour informations: M. Jean-Claude Mesier à 773-5188 ou 773-2658; et M. Jean-Louis Bergeron à 773-

9802 ou 773-4738. AUX JEUX OPTIMISTES, ON VOUS ATTEND.



AVORTEMENT: Mgr l'Evêque et les responsables en pastorale familiale viennent de signer

une déclaration conjointe sur l'avortement. Elle sera distribuée avec quelques documents annexes au cours de rencontres qui seront organisées dans les zones. Le 9 mai, nous l'expédierons à ceux qui n'auront pu assister à ces rencontres.



Le restaurant Rustique, de St-Joseph, offre maintenant des pizzas, en plus de ses mets habituels. On voit ici une autre vue de l'intérieur de ce populaire restaurant

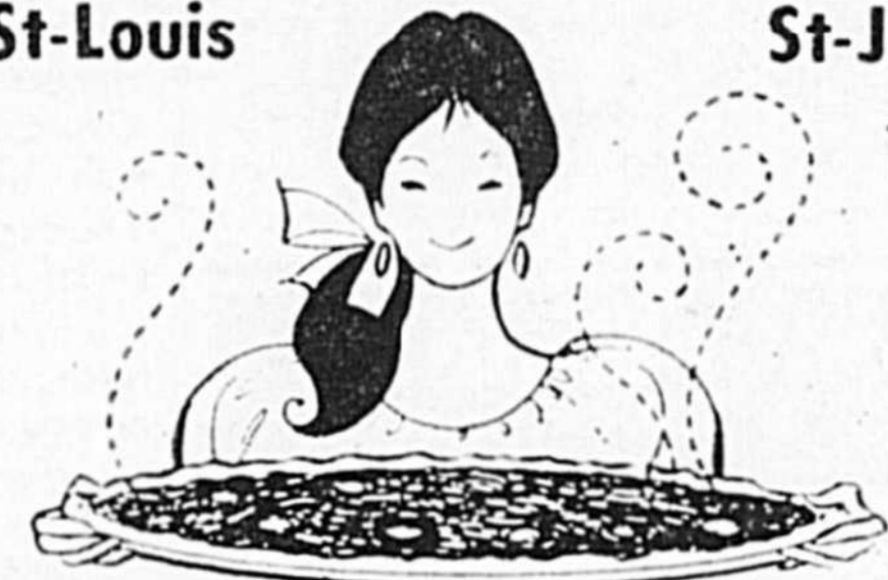
DU NOUVEAU AU

RESTAURANT RUSTIC

1870 St-Louis

St-Joseph

773-9096



PIZZA

-Petite -Medium - Large - Extra-large
LIVRAISON GRATUITE PAR TOUTE LA VILLE

Mets italiens au complet

Cuisine canadienne Fruits de mer

Service rapide et courtois

COMET - MARQUIS MONTEGO
- COUGAR - METEOR - CAPRI
- BOBCAT - CONTINENTAL

durant les mois de mai et de juin avec chaque véhicule neuf vendu nous donnons un anti-rouille

Donc, ceci ne coûte rien pour protéger votre voiture contre la corrosion (rouille)



7780 Des Cascades Tél. 773-6647 St-Hyacinthe



LOISIRS et DIVERTISSEMENTS

Les étudiants en théâtre du CEGEP jouent "Misère et Noblesse"

Les étudiants en théâtre du Campus de Saint-Hyacinthe du Collège Régional Bourchemin poursuivent cette semaine les représentations publiques de leurs spectacles.

de « Misère et Noblesse » seront jouées les 3, 4 et 5 mai à 20h. 30, au Centre de Formation professionnelle, 300, boul. Casavant, à Saint-Hyacinthe.

Misère et Noblesse, une oeuvre de Scarpetta, sera mise en

scène par Jean-Louis Millette, tandis que Janine Caron (costumes), Solange Filiatrault (confection de costumes), Brigitte Mc Caughy (maquillage), Hubert Poirier (décor), Gilles Barré (construction du décor), Jean-Charles Martel (éclairage) et Yvan Ponton (production) apporteront leur aide au niveau de l'exécution technique.

Après le succès remarquable obtenu lors des premières distributions, on sait qu'à cause de l'exiguïté des locaux qui ne peuvent contenir plus de 200 personnes, nombreux sont ceux et celles qui ont été dans l'obligation de faire demi-tour. Il a été décidé d'exiger des laisser-passer que le

public peut se procurer en appelant 773-6691.

Enfin, rappelons que la présentation de ces spectacles est gratuite.



Un Amour de Roman!

Pour la première fois de votre vie vous tomberez en amour avec un nommé JÉRÉMY! Venez rencontrer ce phénomène au CINÉ PARC MONT ST-HILAIRE dès le 3 mai!

JÉRÉMY, c'est la fantaisie, la fraîcheur, la tendresse d'un amour d'adolescent. JÉRÉMY, c'est un nouveau LOVE STORY, jeune, moderne attachant! La ville de New-York sert de décor à JÉRÉMY où l'on rencontre deux jeunes amoureux: CLYNIS O'CONNOR et ROBBY BENSON dans le rôle-titre.

Egalement à l'affiche du CINÉ PARC MONT ST-HILAIRE pour trois jours seulement, les 3, 4 et 5 mai 1974, vous serez transportés sur les champs de bataille où se mêlent l'action la gloire et la peur! Dans la bataille d'ANGLETERRE!

C'est un film explosif qui met en vedette MICHAEL CAINE et SUSANNAH YORK. Il est à noter que vous retrouverez dans nos pages un cadeau gratuit! Découpez simplement l'annonce du CINÉ PARC MONT ST-HILAIRE et présentez-la au guichet pour l'admission gratuite d'une personne par voiture!

C'est un rendez-vous avec l'action et la guerre au

CINÉ PARC MONT ST-HILAIRE!



Aspergum prend l'irritation par la gorge...

La gomme médicamenteuse Aspergum contient un ingrédient reconnu pour soulager la douleur. C'est un moyen efficace de calmer une gorge irritée. Aspergum, si agréable à prendre que les enfants l'aiment aussi. Ne laissez pas l'irritation vous prendre à la gorge, mâchez Aspergum à saveur de cerise ou d'orange. Ça soulage.

Aspergum



Au Grenier

**discothèque
BAR SALON**

ouvert de 11h. a.m. à la fermeture

MAINTENANT

danseuses topless

de jour, du mardi
au samedi, de 3hrs
à 9hrs p.m.

N'oubliez pas notre spécial danseuses Topless de fin de semaine

7590 Cascades
St-Hyacinthe
774-8988

salle de réception
Inf. M. Cook.

ciné parc mont-st-hilaire
Tél. 467-3209 A 14 MILLES DU PONT HYP-LAFONTAINE
TRANS-CANADIENNE ROUTE 20 SORTIE 70

GRATIS pour les moins de 14 ANS

A L'AFFICHE: 3-4-5 MAI

UN NOUVEAU 'LOVE STORY' JEUNE, MODERNE



"Jeremy"

Decoupez et présentez au ciné-parc Mont-St-Hilaire pour l'admission GRATUITE d'une personne par voiture

VALABLE: 3-4-5 MAI

2^e FILM

MICHAEL CAINE
SUSANNAH YORK

La BATAILLE D'ANGLETERRE

EN COULEUR!

NOUVEAU CLAIRON

COMMENCANT VENDREDI 3 MAI

les Novices Ensorcelées

18 ANS Adultes



LES DÉMONS

avec Anne Libert · Karin Field · Couleur

Aussi Cours de perfectionnement pour couples débutants

la CLASSE du SEXE

avec MICHELE MERCURE Yves Cherioux · Jackie Lombard

VENDREDI A JEUDI DU 3 AU 9 MAI

L'univers de Michel Tremblay!

14 ANS

IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'EST

Un film de **ANDRÉ BRASSARD**

AVEC
Denise Filiatrault
Michelle Rossignol
Frédérique Collin
André Montmorency
Amulette Garneau
Denis Drouin

et
Sophie Clément
Jean Archambault
Gilles Renaud
Manda Parent
Claude Gai
Béatrice Picard



Musique de Jacques Perron

Présenté par SNC
PRODUCTION CARLE-LAMY/MO JACK FILM
Distribué par Ciné Art

COMPLÉMENT DE PROGRAMME:

HORST FRANK, HEINZ REINCKE, CHRISTIANE KRUGER

UN SOUFFLE DE TENDRESSE

Horaire: Sur semaine, Il étoit une fois dans l'Est 6h. 30 et 9h. 54
Un souffle de tendresse 8h. 30
Dimanche, Il étoit une fois dans l'Est 12h. 12 - 3h. 22 - 6h. 22 - 9h. 42
Un souffle de tendresse 1h. 52 - 5h. 02 - 8h. 22

Un Cinéma Uni
MASKA 774-4171
475 HOTEL-DIEU, ST-HYACINTHE

Horaire sur semaine 6h. 10
Samedi et dimanche continué dès 1h.00
Samedi soir dernier spectacle complet 9h. 10
Dimanche dernier spectacle complet 7h. 40

LE PARIS

Saint-Hyacinthe

2340 AVENUE ST-JOSEPH

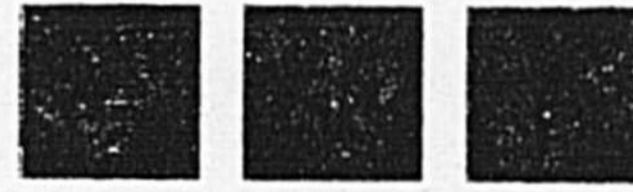
111 773 9492



Les membres Optimistes ont dernièrement été invités à une visite de l'usine Lassonde Plastic. Dans l'ordre nous voyons M. Guy Lamoureux, président Optimiste, M. Raoul Lassonde, président de l'entreprise et M. Jos Côté. (Photo Studio Crystal)



Lors du récent souper Franc, on pouvait remarquer M. Adrien Bernard, M. Claude Trudel, qui présenta une allocution sur la condition physique des québécois, M. Paul Falcon et M. Jean-Pierre Bousquet. (Photo Studio Crystal)



FILTER-QUEEN
un des meilleurs purificateur d'air
et aspirateur
pour achat ou service voyez
MICHON ENTREPRISES
Tél Bureaux 773-6614
Rés. 774-6132

Nous avons maintenant un nouveau balai électrique qui s'adapte à tous nos modèles de Filter Queen

Jean Michon distributeur
Deux représentants demandez

1174 BOURDAGES
ST-HYACINTHE



Le chœur des Variétés Canadiennes présentait dimanche dernier à l'I.T.A. son spectacle annuel. Inutile d'ajouter qu'étant donnée l'immense popularité de cet ensemble, tous les sièges étaient occupés. (Photo Studio Crystal)

**QUINCAILLERIE
E. GENDREAU**

305, rue Fontaine
La Providence
S.-Hyacinthe
Tél. 774-6013

En spécial
semi-lustre ou latex
\$6.88 gallon

LIVRAISON PAR
TOUTE LA VILLE

Tondeuses manuelles,
à essence et électriques.

PERMIS DE CHASSE
ET PÊCHE

795-3934

CENTRE DU PNEU

850, BOUL. LAURIER

STE-MADELEINE

STE-MADELEINE ENRG.

795-3934

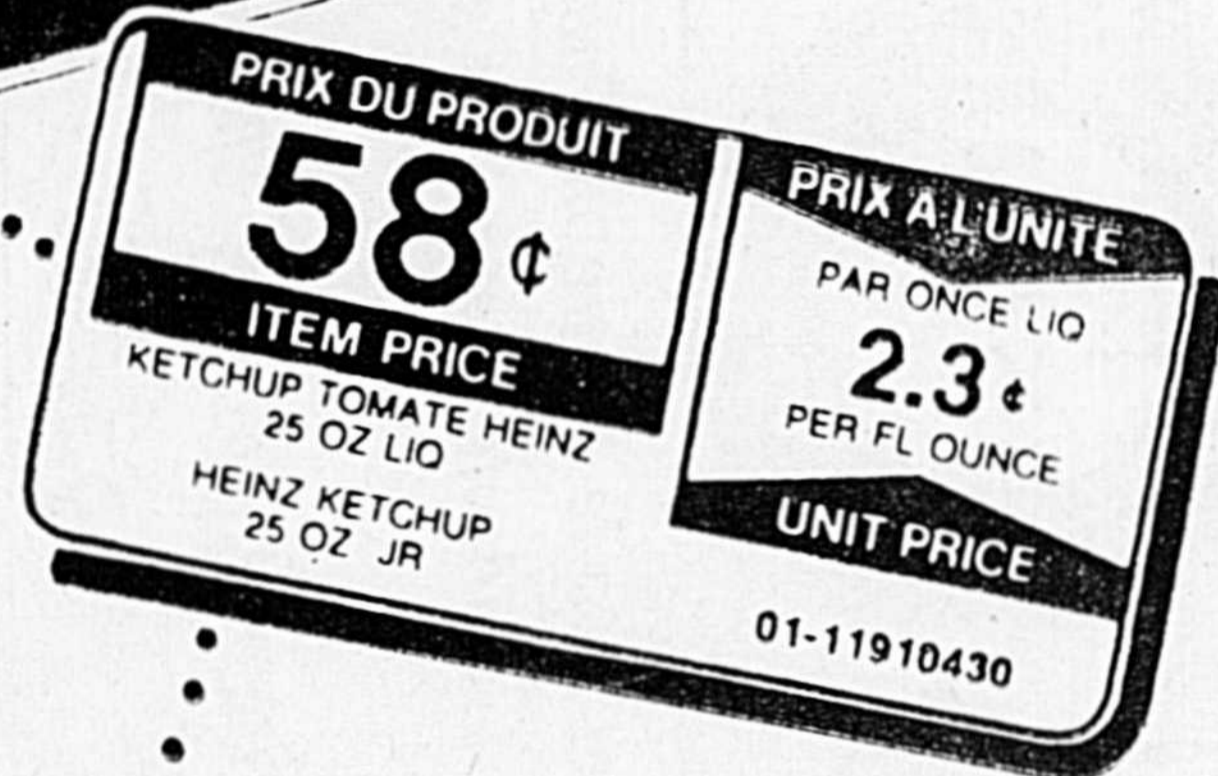
Enfin l'hiver est fini. Vive le printemps et vive le Centre du Pneu Ste-Madeleine, pour votre auto, votre confort et votre sécurité. Nous ne sommes pas les géants comme du pneu comme "Goliath", nous sommes de petits géants comme "David"

<p>TRES SPECIAL DUNLOP RADIAL UNE GRANDEUR FR - 70 x 75 SEULEMENT a \$35.00 chacun</p>	<p>FIRESTONE POLYESTER 5000 exemple G-78 x 14 \$37.95 chacun</p> <p>4 - PLY - NYLON General - exemple: G 78 x 14 Blanc \$22.50 - Noir \$19.95</p>	<p>GENERAL GRABBER Lettre blanche \$43.95 G-60 x 14 et 15</p>
<p>Amortisseur de marque GABRIEL GARANTIE A VIE 29.95 la paire installé</p>	<p>SPECIAL Pose des pneus d'été, balancement alignement pour \$14.95</p> <p>SPECIALITE vente de pneu Balancement alignement de roues</p>	

BEUCOUP D'AUTRES SPECIAUX VOUS ATTENDENT VENEZ CONSTATER PAR VOUS MEME.

La maison du consommateur averti.

prix à l'unité



Cette petite étiquette blanche et rouge, placée en dessous du produit sur la tablette, vous donne à gauche le prix total du produit et son prix à l'unité (par once, livre, chopine, pinte, etc.) à droite.

Le consommateur averti sait qu'il peut économiser à l'année sur le total de chacun de ses marchés chez Steinberg. Et afin de VOUS aider à réaliser vous-même des économies d'une façon plus rapide et efficace, Steinberg vous offre le service d'information PRIX A L'UNITÉ.

C'est quoi, le prix à l'unité ?

C'est un système spécial mis au point par Steinberg pour vous renseigner sur le prix réel des produits par once, livre, chopine, pinte, etc. selon le cas.

Où le trouve-t-on ?

Sur les tablettes mêmes des supermarchés — sous forme d'une petite étiquette blanche et rouge (illustrée ci-contre) sur laquelle deux prix sont imprimés: le prix total du produit et son prix à l'unité.

Pour combien de produits ?

Pour plus de 3.400 produits dans tous les supermarchés Steinberg... ce qui vous permet de faire vous-même vos propres comparaisons de prix de DEUX façons. D'abord, entre différents formats d'un même produit — et ensuite, entre deux et trois produits de marques différentes (même poids et qualité analogue).

Le consommateur averti consulte toujours l'étiquette PRIX A L'UNITÉ car il en apprécie toute la valeur, tant du point de vue économie que du point de vue information.

ACHATS BOULIS doubles économies

MÉLANGES À GÂTEAU DUNCAN MINES SAVEURS VARIÉES PQT 18.5 OZ	53¢	<input type="checkbox"/>
FÈVES AU LARD CLARKS AVEC SAUCE TOMATE (BTE 28 OZ 55") BTE 14 OZ	35¢	<input type="checkbox"/>
BOISSON AUX FRUITS ALLEMS. SAVEURS VARIÉES BTE 48 OZ	39¢	<input type="checkbox"/>
ALIMENTS POUR CHATS PUSS 'N BOOTS SAVEURS VARIÉES BTE 18 OZ	20¢	<input type="checkbox"/>
OLIVES FARCIES MANZANILLA, L.P. GATTUSO PQT 18 OZ	93¢	<input type="checkbox"/>

produits populaires

MARGARINE A L'HUILE DE MAIS BLANCHET PQT 1 LB	67¢	<input type="checkbox"/>
CRISTAUX TANG À SAVEUR D'ORANGE PQT 4 BNY. 3 1/2 OZ	89¢	<input type="checkbox"/>
THON EN MORCEAUX CLOVER LEAF BTE 6 1/2 OZ	69¢	<input type="checkbox"/>
RIZ RAPIDE DAINTY PQT 34 OZ	97¢	<input type="checkbox"/>
POUDRE POUR BÉBÉS JOHNSON & JOHNSON BTE 24 OZ	1 39	<input type="checkbox"/>

tous les jours

SOUPE AUX TOMATES AYLMER BTE 10 OZ	14¢	<input type="checkbox"/>
SAUCE À SPARERIB MOYENNE OU FORTE V.H. PQT 12 OZ	67¢	<input type="checkbox"/>
SAUCE À L'ANANAS CANTONNAISE V.H. PQT 12 OZ	75¢	<input type="checkbox"/>
SAUCE H.P. BOUT 8 1/2 OZ	40¢	<input type="checkbox"/>
SAUCE LEA & PERRIN BOUT 1 OZ	41¢	<input type="checkbox"/>

tous les jours

TARTE AUX CERISES ÉPAISSE, CONGÉLÉE McCAIN PQT 42 OZ	1 85	<input type="checkbox"/>
SHORTCAKE AUX FRAMBOISES CONGÉLÉ McCAIN PQT 33 OZ	1 57	<input type="checkbox"/>
MARGARINE CARNIVAL PQT 1 LB	41¢	<input type="checkbox"/>
GELÉES EN POUDRE STEINBERG, SAVEURS VARIÉES PQT 3 OZ	18¢	<input type="checkbox"/>
MÉLANGE À GÂTEAU STEINBERG, SAVEURS VARIÉES PQT 1 LB	48¢	<input type="checkbox"/>

tous les jours

LAIT CONDENSÉ EAGLE BRAND BTE 16 OZ	57¢	<input type="checkbox"/>
MARGARINE Steinberg 1 lb. PQT 1 LB	46¢	<input type="checkbox"/>
POUDINGS NESTLÉ, SAVEURS VARIÉES BTE 13 1/2 OZ	37¢	<input type="checkbox"/>
SARDINES NICE SANS PEAU ET SANS ARÊTES BTE 4 1/2 OZ	52¢	<input type="checkbox"/>
DÉTERSIF ALL PEU DE MOUSSE BTE 16 OZ	3 85	<input type="checkbox"/>



Votre Beauté

par Lily Labossière

Les soins internes de la peau

La peau est donc un organe vivant de toute première importance. Étant vivant, cet organe doit être nourri adéquatement. La peau se nourrit évidemment à partir des substances nutritives que lui apporte le sang. Elle s'alimente donc principalement de l'intérieur.

Si le sang est pauvre et vicié, la peau, comme tous les autres organes d'ailleurs, ne saurait être bien nourrie. Les meilleures crèmes du monde ne peuvent pas remplacer un sang riche.

Les crèmes ne sont cependant pas sans valeur. Mais une belle peau doit d'abord être bien nourrie. La plupart des problèmes cutanés sont d'ailleurs causés par une alimentation inadéquate.

Je me contenterai ici de souligner quelques aspects de la question. Disons d'abord qu'il faut manger tous les jours des fruits et des légumes frais. La viande doit être cuite sans beurre, huile ou

vinaigre. Car tout corps gras chauffé à un haut degré devient nocif tout en perdant sa précieuse lécithine. Et cette lécithine a pour rôle de faire assimiler normalement les corps gras dans l'organisme.

Outre l'alimentation, l'élimination joue aussi un grand rôle dans les soins internes de la peau. Si chacune de vos cellules doit être bien nourrie, il est aussi important que les déchets soient éliminés correctement. C'est pourquoi votre intestin, votre foie et vos reins doivent fonctionner efficacement. Si tel n'est pas le cas, votre peau sera mise à contribution dans l'effort global de l'organisme pour éliminer ces déchets. C'est ainsi que des boutons pourront apparaître sur votre peau, que l'eczéma ou l'urticaire pourront survenir, ou encore toute autre affection cutanée. Une alimentation saine et une élimination adéquate sont donc deux conditions essentielles pour assurer à la peau des soins internes judicieux.

Ajoutez à cela suffisamment de sommeil et une bonne oxygénation, et vous aurez énuméré tous les moyens nécessaires pour vivre en bonne santé.

Lily Labossière,
E.V.D.

Centre d'Esthétique Lily

LILY LABOSSIÈRE, E.V.D.

1700 GIROUARD

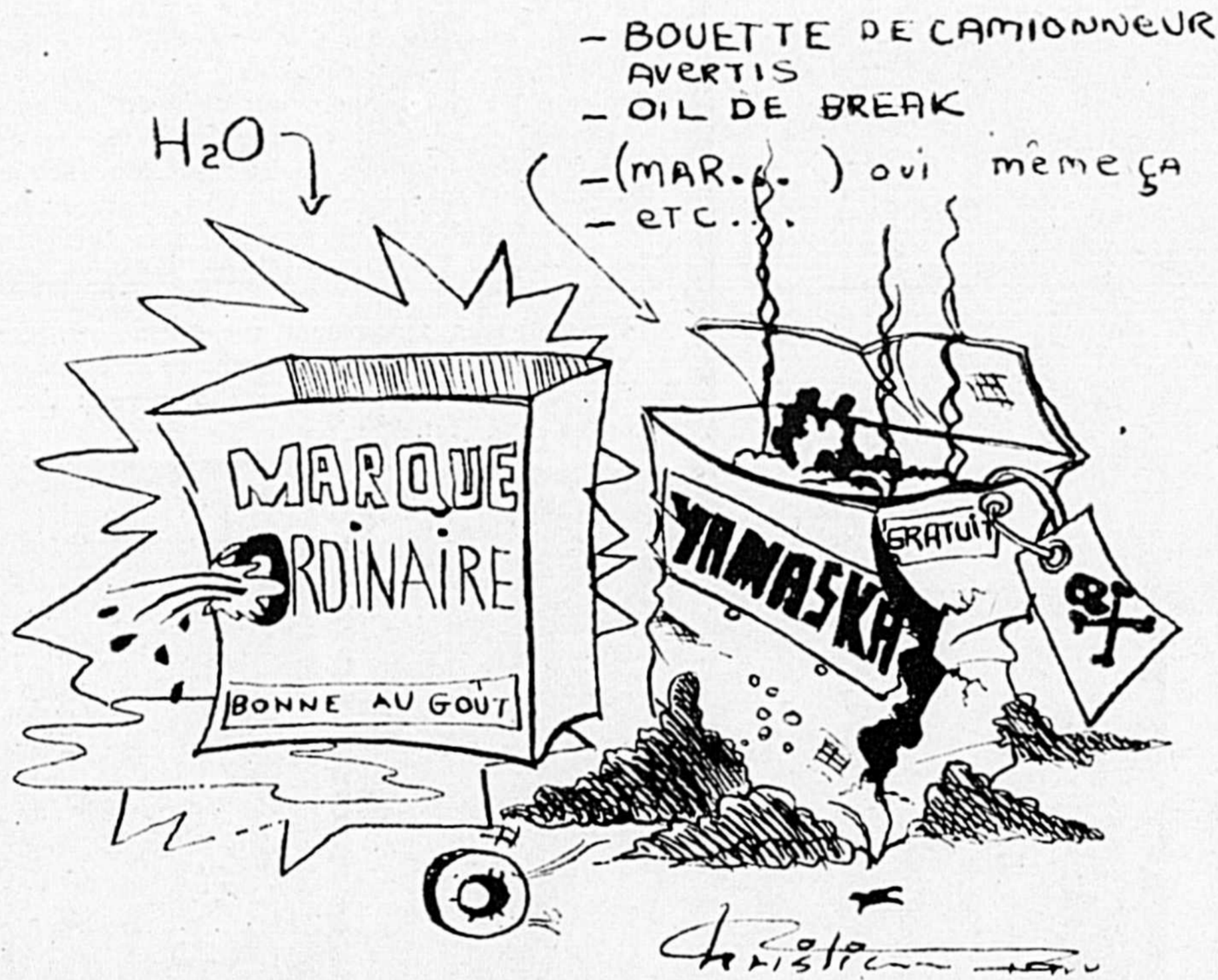
ST-HYACINTHE

TEL. 773-4632

RÉS. 773-3895

Pendant que l'on fait des études sur l'épuration
des eaux de la Yamaska...

LES PREUVES SONT LÀ!



Bien que l'on parle sans cesse de l'assainissement de la Yamaska, on se permet encore de déverser la terre à plein camion dans notre rivière.

(Photo Studio Crystal)

RESSOURCEMENT CH. RÉTIEN: L'Union Pontificale Missionnaire organise une session de ressourcement chrétien du 1 au 12 juillet, au Grand Séminaire de Québec. Les principaux thèmes traités seront: un monde nouveau a éclaté; quelle est cette Elgise qui apporte la libération; pastorale de restructuration; in-

terioriser l'Évangile. Pour obtenir de plus amples informations, on s'adresse à: Service de l'Union Pontificale, 51, rue Déziel, Lévis. Tél: 833-2402.

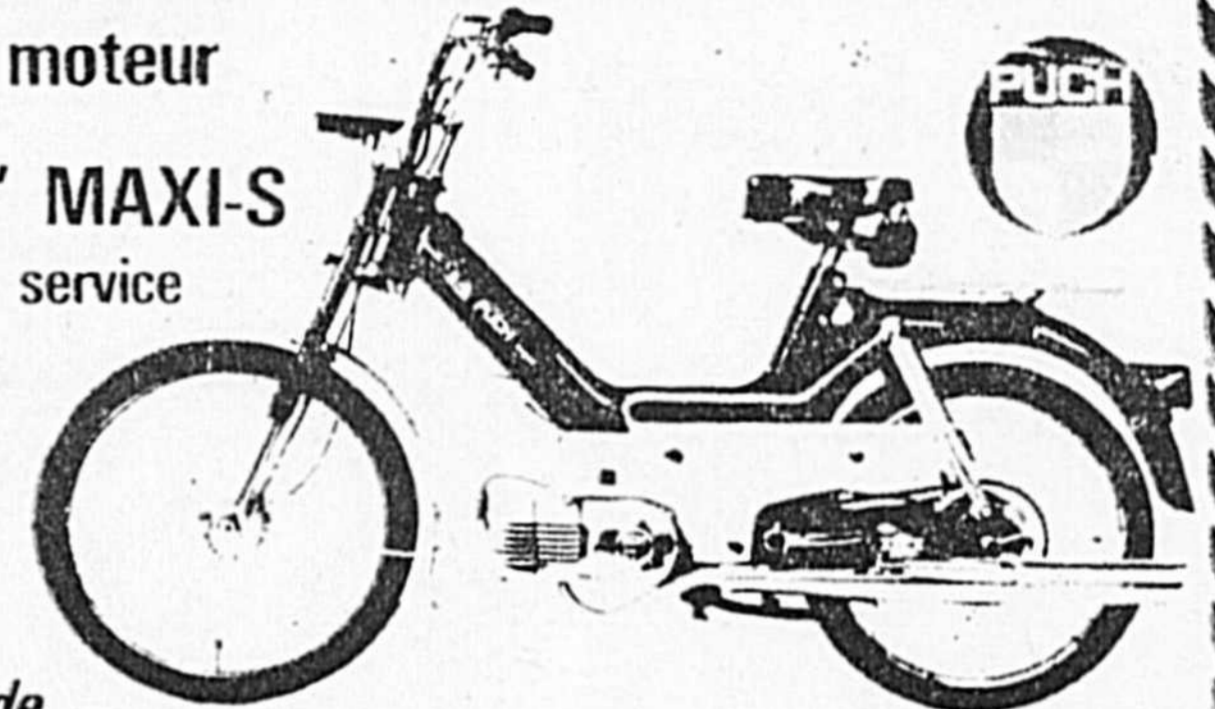
d'Etat du Vatican, vient d'accuser réception de la somme de \$9,984.73 qui constitue la part du diocèse de Saint-Hyacinthe à l'oeuvre du Denier de Saint-Pierre.

DENIER DE SAINT PIERRE: M. Le Cardinal Jean Villot, secrétaire

Cyclo moteur

"PUCH" MAXI-S

Pièces & service garantis
6 mois



Aucun permis de conduire requis

En vente chez;

**GILLES AUBIN
SPORT MARINE ENR.**

VENTE-SERVICE ET PIÈCES

Votre concessionnaire de motos KAWASAKI

90 cc à 900 cc

4075 Frontenac Douville

Saint-Hyacinthe tél: 774-6931

(près du nouveau pont)



FLEURS COUPEES
CORBEILLES
TRIBUTS FLORAUX
BOUQUETS DE NOCES

FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS
DIRECTEMENT DE NOS SERRES

774-8333

3160 GIROUARD

*N'oubliez pas Maman
à la fête des mères*

Rencontres

Photo-reportage du Nouveau Clairon
• Textes Sylvie

ARTISANAT • THEATRE • ART • CULTURE • ACTUALITES

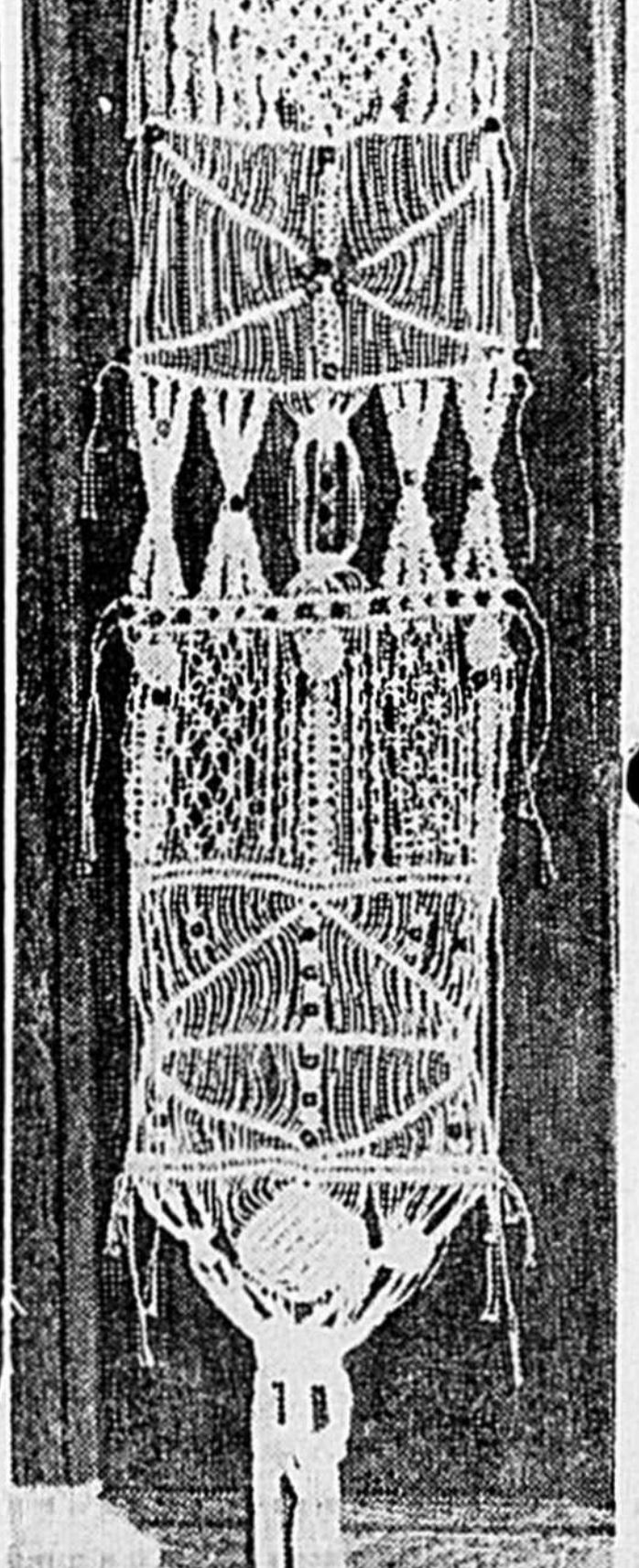
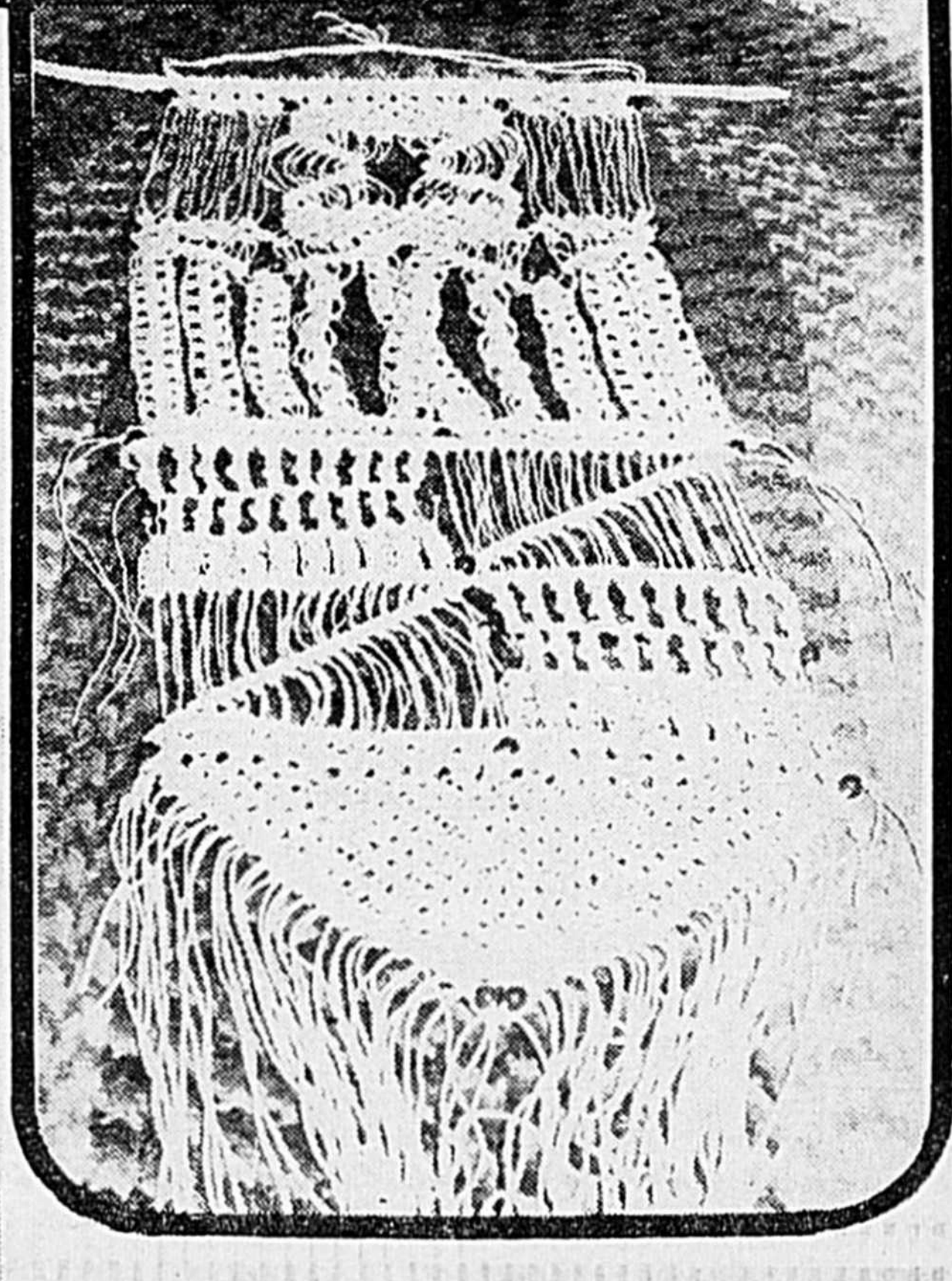
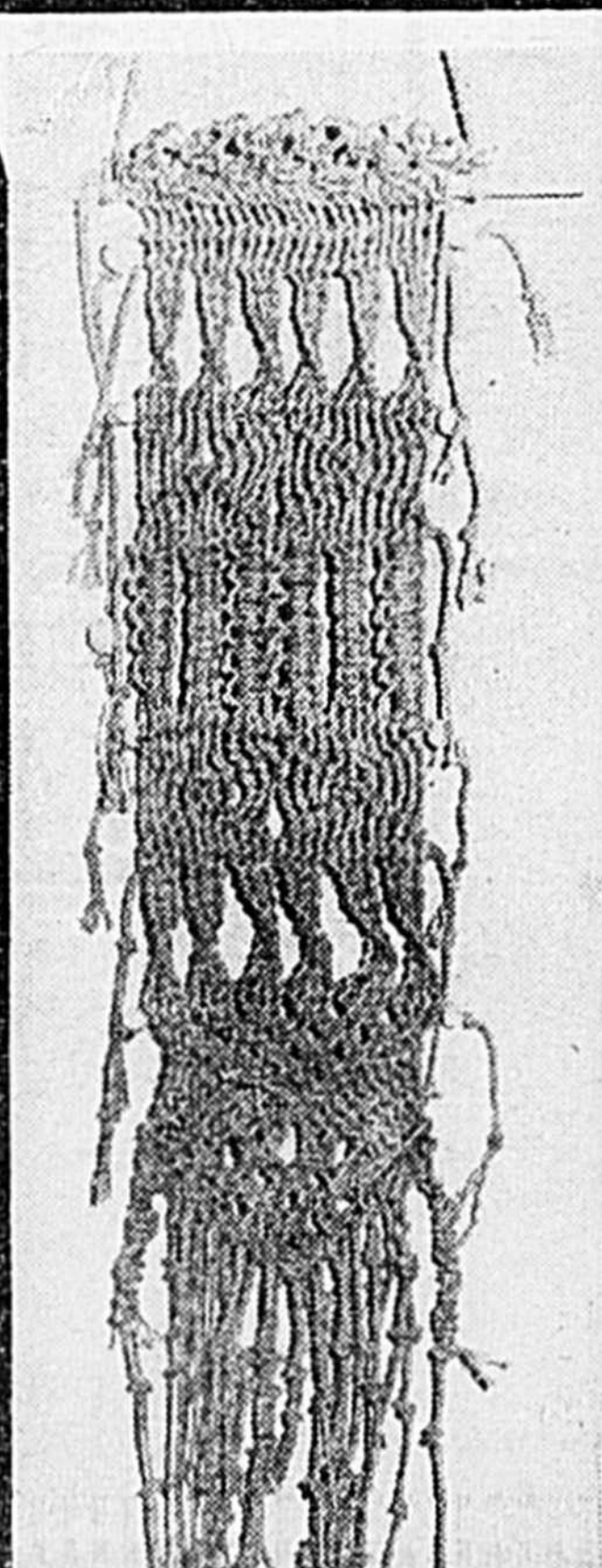
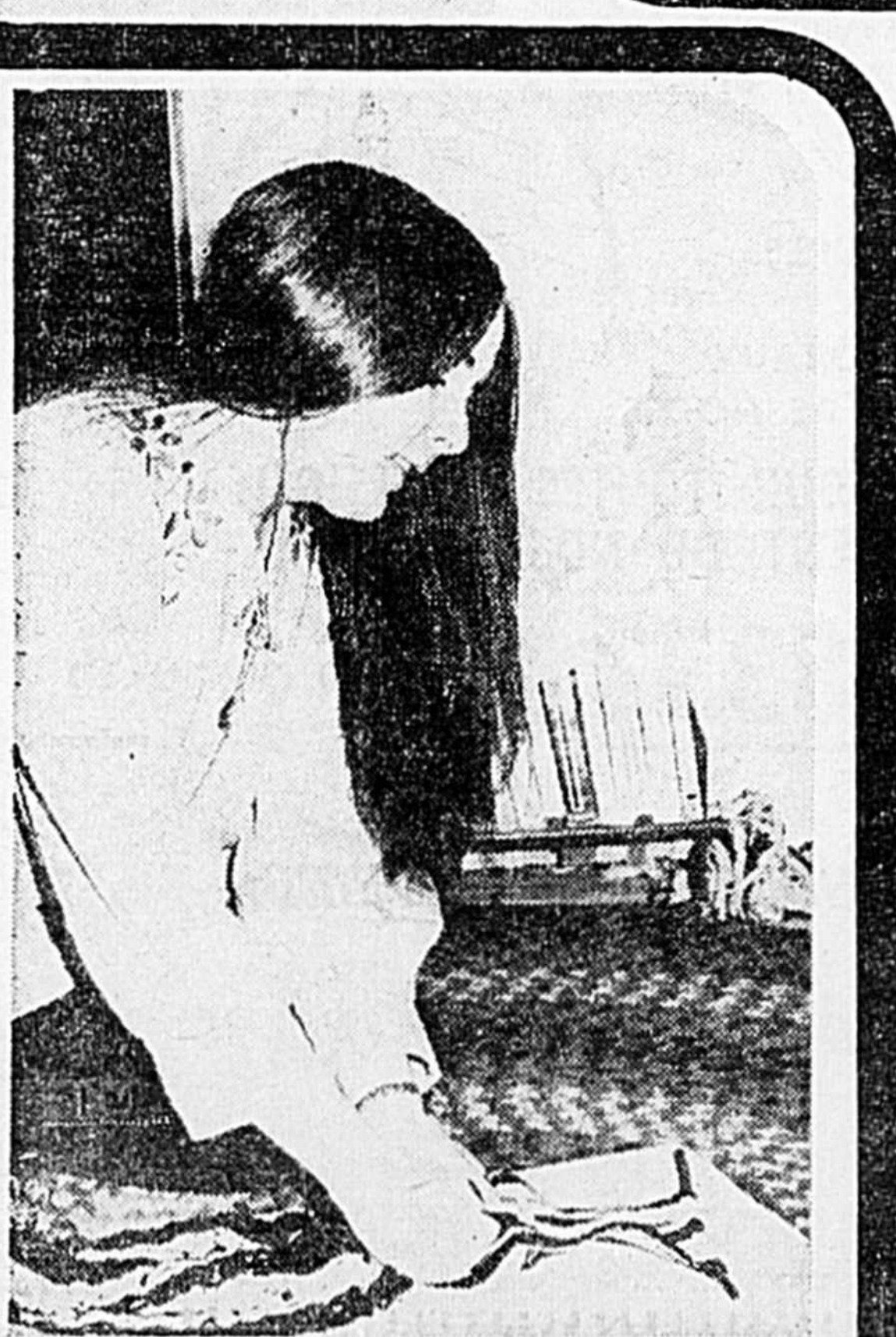
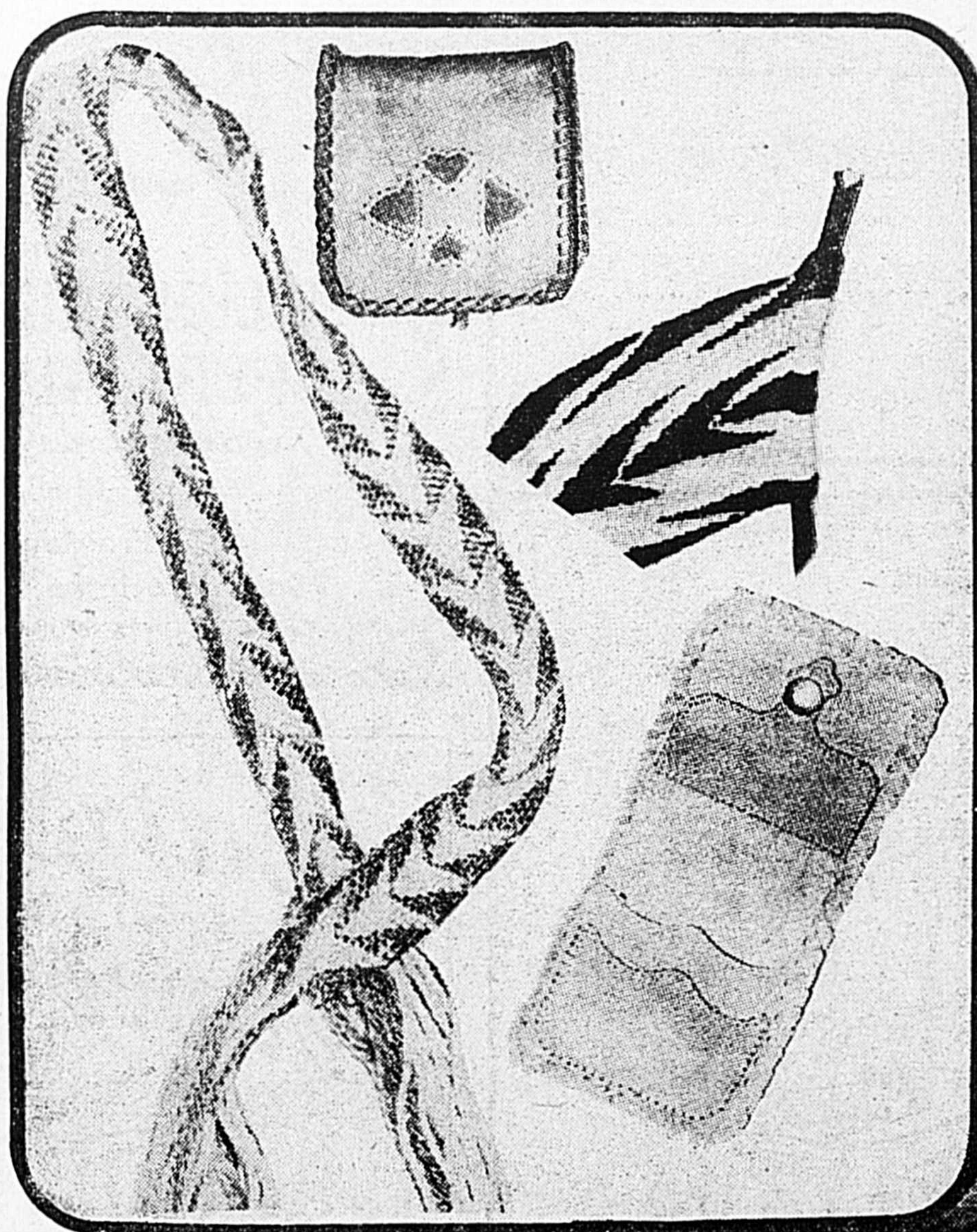
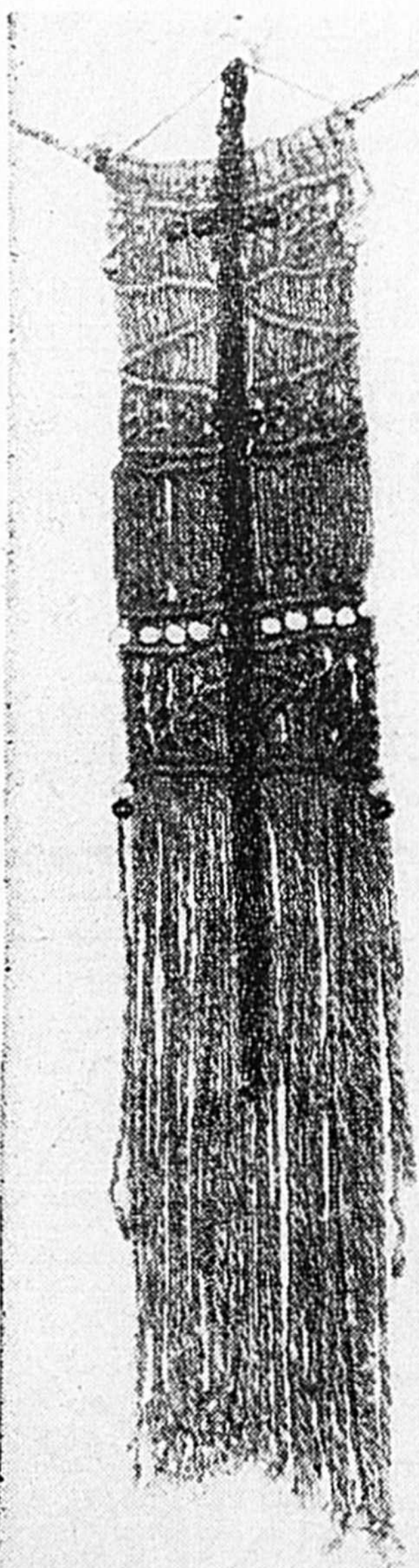
Daniel et
Lise Breault

Artisans

Lise et Daniel sont jeunes, mariés, parents d'une mignonne fillette de 4 mois, Emmanuelle. Lui est encore étudiant et aspire à devenir ingénieur forestier. Elle vit à la maison et s'occupe d'Emmanuelle. Leurs passe-temps: lui, travaille le cuir. Il le façonne à partir de peaux complètes, il le taille, le repousse, le coud et



en fait de fort jolies choses; des sacs, des ceintures, des porte-monnaies, des chapeaux etc... Elle, elle fait de magnifiques pièces de macramé, (travail exécuté à partir de différents noeuds) Cet art, nous dit-elle, est l'un pour ne pas dire le plus vieux au monde. On nous raconte qu'il vient d'Egypte, mais certains livres protestent et lui donnent des origines japonaises ou chinoises. Cependant ce que les livres ne peuvent raconter c'est l'époque où il a surgi. Mais peu importe les fondations précises de l'art, Lise le pratique admirablement. En plus de Macramé, elle tisse aussi les fameuses ceintures fléchées. C'est un drôle de travail exécuté non pas sur un métier, comme d'autres tissages, mais simplement sur les doigts. C'est un extraordinaire exercice de patience et d'habileté. En un mot, c'est un couple actif amoureux des belles choses et de l'art.



SH galeries st-hyacinthe

PHARMACIE ESCOMPTES DES BOULEVARDS

TIMBRES D'EPARGNE VALIDES JUSQU'AU 22 MAI NON PAS SUR LIVRAISON MAIS AU COMPTOIR SEULEMENT.

KOTEX 48's

Valeur \$2.76	Notre prix \$2.36	\$2.16 LIMITE 3 PAR CLIENT
EXPIRATION 22 MAI		

ABSORBINE JR. 4 oz.

Valeur \$1.89	Notre Prix \$1.57	\$1.19 LIMITE 3 PAR CLIENT
EXPIRATION 22 MAI		

ANTIPHLOGISTINE - RUB 2 oz.

Valeur \$1.59	Notre Prix \$1.19	\$0.83 LIMITE 3 PAR CLIENT
EXPIRATION 22 MAI		

GLYCERODERMINE TUBE 1 1/2 oz.

Valeur \$1.75	Notre Prix \$1.49	\$1.09 LIMITE 3 PAR CLIENT
EXPIRATION 22 MAI		

OZONOL 1 oz.

Valeur \$1.16	Notre Prix \$0.99	\$0.73 LIMITE 3 PAR CLIENT
EXPIRATION 22 MAI		

PARAMETTES 100's vitamines à croquer

Valeur \$4.90	Notre Prix \$3.89	\$2.69 LIMITE 3 PAR CLIENT
EXPIRATION 22 MAI		

VASELINE POUDRE BEBE 14 oz.

Valeur \$1.29	Notre Prix \$1.19	\$0.73 LIMITE 3 PAR CLIENT
EXPIRATION 22 MAI		

SHAMPOING HERBAL CLAIROL 16 oz.

Valeur \$2.75	Notre Prix \$2.36	\$1.34 LIMITE 3 PAR CLIENT
EXPIRATION 22 MAI		

CALCIUM SANDOZ 8 oz

Valeur \$2.70	Notre Prix \$2.19	\$1.59 LIMITE 3 PAR CLIENT
EXPIRATION 22 MAI		

CONTAC - C 10's

Valeur \$1.59	Notre Prix \$1.19	\$0.89 LIMITE 3 PAR CLIENT
EXPIRATION 22 MAI		

ASPIRIN ENFANTS

Valeur \$0.46	Notre Prix \$0.38	\$0.27 LIMITE 3 PAR CLIENT
EXPIRATION 22 MAI		

PEROXIDE 4 oz. (pour blessures)

Valeur \$0.39	Notre Prix \$0.34	\$0.19 LIMITE 3 PAR CLIENT
EXPIRATION 22 MAI		

BENYLIN SIROP 12 oz.

Valeur \$3.25	Notre Prix \$2.69	\$1.79 LIMITE 3 PAR CLIENT
EXPIRATION 22 MAI		

MAALOX LIQUIDE 12 oz.

Valeur \$2.39	Notre Prix \$1.26	\$0.93 LIMITE 3 PAR CLIENT
EXPIRATION 22 MAI		

CEPACOL GARGARISME 22 oz.

Valeur \$1.84	Notre Prix \$1.59	\$0.99 LIMITE 3 PAR CLIENT
EXPIRATION 22 MAI		

PEROXYDE POUR CHEVEUX 4 oz.

Valeur \$0.35	Notre Prix \$0.15	\$0.07 LIMITE 3 PAR CLIENT
EXPIRATION 22 MAI		

TAMPONS PLAYTEX 30's

Valeur \$1.99	Notre Prix \$1.75	\$1.09 LIMITE 3 PAR CLIENT
EXPIRATION 22 MAI		

ASPIRIN 100's

Valeur \$1.24	Notre Prix \$0.99	\$0.63 LIMITE 3 PAR CLIENT
EXPIRATION 22 MAI		

JACQUES FORTIER
B.PH., L.PH. PHARMACIEN

LIVRAISON GRATUITE
TÉL. 773-7415

Ouvert sur semaine
jusqu'à 10 heures

Mode



Je pense que la mode de cette année sera plus «sympathique» que les modes précédentes.

Après avoir été trop folle, elle est redevenue trop classique: elle se devait aujourd'hui d'être plus seyante, plus jeune, plus agréable à regarder et à porter.

Je crois que nous allons enfin vers une mode propre à notre époque, à nos temps, plus moderne, sans renoncer pour autant à l'extrême variété des tendances qui ont dominé jusqu'ici.

Dans les Boutiques, on vous offre des modèles simples, jeunes, pour commencer la journée en beauté. Des ensembles pantalons pour le week-end, le jardin ou la plage. Pour le soir, longues et fluides, des robes imprimées de fleurs qui font voir le retour de la mode à la féminité.

Il existe aussi dans les Boutiques une gamme de prix très étendue, pour que chacune puisse succomber au coup de foudre devant des unis ou imprimés particulièrement chatoyants. Des vêtements aux tissus souples et facile à vivre.

Couleurs en vedette: Oranger, vert, jaune, sans oublier le bleu, naturellement...

MONIQUE LAMOUREUX.

Spécialiste en haute couture prop. de la

Boutique Monique

Lamoureux

1045 Laframboise

St-Hyacinthe

773-2439



Voici du sport chic, habillant aussi bien la dame que l'adolescente. T-shirt d'importation italienne sur short en Fortrel surpique ton contrastant.



Ensemble deux pièces tout coton, léger, frais, agréable à porter. Jupe un peu circulaire, haut court à la taille. Très facile d'entretien. Vous trouverez cet ensemble parmi d'autres différents modèles à la Boutique Monique Lamoureux.



Nous avons toujours des bons prix chez

Caze & McDuff

Spécialités:
Blouses, jupes, chandails, gants
Sac à main, lingerie pour dames

725 Laframboise, 774-8754, St-Hyacinthe

"NETTEMENT DIFFERENT"



965, rue Saint-Louis

Saint-Joseph

Tél. 774-6887

La Boutique Armande,

280 rue Ledoux
Ste-Rosalie 799-3921

au sous-sol de la maison

Nos nouveautés du printemps sont arrivées. Beau choix à vous offrir dans la mode du printemps 74

Ensembles pantalons, robes longues, imprimées et unies

Robe d'après-midi, chandails importés d'Italie Grandeurs, Junior

- 5 à 13 ans

Dames 9-10 à 19-20

Dans teintes disponibles



Dimanche
le 12 mai



Fête des Mères

une excellente occasion
de se souvenir!



Marcel Le Fleuriste

Jocelyn Ledoux Inc.

516 RUE MONDOR,
ST-HYACINTHE

774-4757

Voici 5 bonnes raisons pour nous confier votre vêtement pour ENTREPOSAGE

1. Service rapide et courtois (2 camions à votre service)
2. Entrepôt frigorifique sur place, des plus spacieuses complètement à l'épreuve du feu et du vol.
3. Service de nettoyage (Le fameux procédé "LUSTERIZED")
4. Service de réparation, par des "EXPERTS ARTISANS" à notre emploi depuis plus de 30 ans
5. PARCE ce que nous sommes les meilleurs.....

Téléphone: 773-9797

La Flamme
FOURRURE

421 RUE ST-FRANCOIS,
ST-HYACINTHE

Toute réparation que vous nous confiez durant le mois de mai, seront sujet à une escompte de 10%. Evitez la hausse des salaires prévue pour cet été et confiez nous vos vêtements pour réparation immédiatement.

SAUCE À LA VIANDE 38¢
CLARKS POUR SPAGHETTI
PQT 18 OZ

SARDINES 41¢
FLORA
PQT 4 1/2 OZ

THON PÂLE 59¢
EN MORCEAUX
CHICKEN OF THE SEA BTE 6 1/2 OZ

PARIS PÂTE 23¢
RÉGULIER
BTE 3 OZ

SHAMPOING 1 33
JOHNSON & JOHNSON
POUR BÉBÉS BOUT. 15.8 OZ

SAVON POUR BÉBÉS 57¢
JOHNSON & JOHNSON
PQT 3 PAINS

PAPIER DE TOILETTE 49¢
LADY SCOTT
PQT 2 ROUL.

NETTOYEUR LESTOIL 95¢
À ODEUR DE PIN
(BOUT. 15 OZ 49¢) BOUT. 28 OZ

CONFITURE 62¢
DE FRAMBOISES SANS PÉPINS
CHIVERS PQT 9 OZ

SPAGHETTI 38¢
HEINZ AVEC SAUCE TOMATE
BTE 28 OZ

TARTES CONGELÉES 99¢
SARA LEE PQT 24 OZ
(POMMES, CERISES, BLEUETS)

FROMAGE 68¢
TIGER SWISS, 12 PORTIONS
PQT 8 OZ

JUS D'ORANGE 42¢
CONCENTRÉ STEINBERG
PQT 33 OZ

JUS D'ORANGE 1 34
CONGÈLE, CONCENTRÉ
ORCHARD KING PQT 6 BTES 6 1/2 OZ

SIROP D'ÉRABLE 1 10
PUR CITADELLE
BOUT. 16 OZ

JUS DE RAISINS 37¢
CONGÈLE, CONCENTRÉ WELCH
BTE 6 OZ

DÉTERSIF EN POUDRE 1 67
ALL POUR LA VAISSELLE
PQT 20 OZ

SPIC & SPAN 1 71
BTE ÉCON.

DÉTERSIF LIQUIDE 80¢
IVORY
PP 85 BOUT. 32 OZ

EAU DE JAVEL 68¢
CONCENTRÉE STEINBERG
BOUT. 64 OZ

ACHAT BONI DOUBLE ÉCONOMIE

BISCUITS
PEUX FREANS
SAVEURS VARIÉS

SAC 15 OZ **79¢**

ACHAT BONI DOUBLE ÉCONOMIE

PEPSI-COLA

6 BOUT. 26 OZ **\$ 1 19**

ACHAT BONI DOUBLE ÉCONOMIE

CAFÉ INSTANTANÉ
NÉSCAFÉ

BOCAL 10 OZ **\$ 1 75**

TOUS LES JOURS

ESSUIE-TOUT
STEINBERG
COULEURS VARIÉES

PQT 2 ROUL. **78¢**

TOUS LES JOURS

PÊCHES CLING
EN MOITIÉS OU EN TRANCHES
DE FANTAISIE, STEINBERG

BTE 28 OZ **56¢**

ON PEUT COMPTER SUR NOS VIANDES

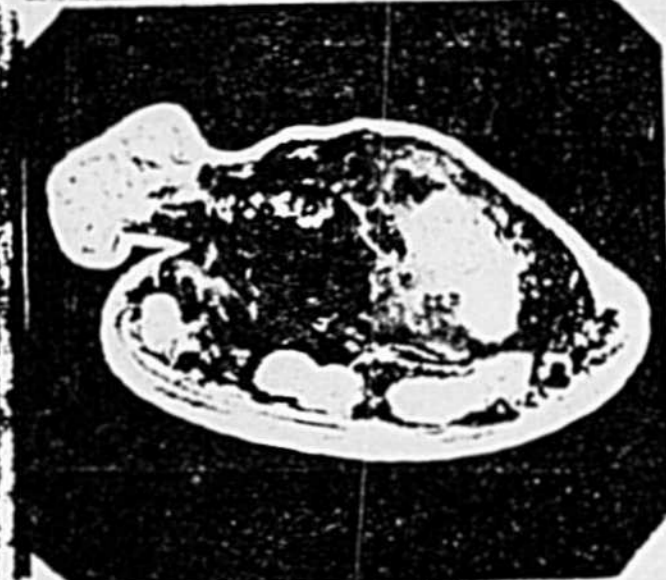


BOEUF
"HAMBURGER"
FRAIS HACHÉ

99¢ LA LB

HAUT CÔTÉ
FRAIS HACHÉ

1 09 LA LB



POULETS 2 À 4 LB

CONGÈLÉS
CANADA CATÉGORIE A

65¢ LA LB



JAMBON FUMÉ

DANS L'ÉPAULE, PICNIC

59¢ LA LB



PÂTE AU POULET
frais

PQT 12 OZ **59¢**

SAUCISSES FUMÉES
SANS PEAU

PQT 1 LB **83¢**

BIFTECK DE RONDE 1 79
DÉOSSÉ, TRANCHE ENTIÈRE, JEUNE
BOEUF VIEILLI NATURELLEMENT LA LB

RÔTI DE CROUPE 1 79
COUPE SILVERSIDE, JEUNE LA LB
BOEUF VIEILLI NATURELLEMENT

BIFTECK DE PALETTE 1 09
COUPE ORDINAIRE, JEUNE BOEUF
VIEILLI NATURELLEMENT LA LB

FOIE DE BOEUF 99¢
TRANCHÉ ET CONGÈLE
DÉVEINÉ ET SANS PEAU LA LB

JARRET DE PORC 49¢
CONGÈLE ET CHARNU LA LB

CÔTELETTES D'AGNEAU 1 07
QUARTIER DE DEVANT, CONGÈLÉS,
EN PAIN DE NOUVELLE-ZÉLANDE LA LB

JEUNES DINDONS 69¢
CONGÈLÉS, 20 LB ET PLUS
CANADA CATÉGORIE A LA LB

JEUNES DINDONS CANADA CATÉGORIE A 79¢
CONGÈLÉS, 20 LB ET PLUS,
BADIGEONNÉS, SWIFT PREMIUM

SALADE DE CHOU 99¢
OU DE POMMES DE TERRE CONT. 2 LB
STEINBERG

TOURTIÈRE 1 07
FRAÎCHE STEINBERG PQT 16 OZ

PIZZA AU PEPPERONI 1 39
OU AUX CHAMPIGNONS
FRAÎCHE STEINBERG PQT 1 LB 8 OZ

SAUCISSES FRAÎCHES 96¢
EN VRAC BILOPAGE LA LB

BÂTONNETS DE POISSON 52¢
FISHER BOY PQT 8 OZ

FILETS DE PERCHE 3 75
CONGÈLÉS PQT 5 LB

pâtisseries

TARTE AUX POMMES
AVEC OU SANS CANNELLE

STEINBERG **58¢**
24 OZ - 8" CH.

BEIGNES AU SUCRE
STEINBERG

PQT DE 12 **39¢**

ROULÉ À L'ANANAS 49¢
OU AU CHOCOLAT 10 OZ
STEINBERG

GÂTEAU AU CHOCOLAT 59¢
NOUVELLE-ORLÉANS 14 OZ
GLACE AU CHOCOLAT

GÂTEAU AUX DATTES 45¢
STEINBERG 14 OZ

POUDING-CHÔMEUR 49¢
STEINBERG 13 OZ

BRIOCES SUCRÉES 58¢
AUX FRUITS STEINBERG PQT DE 12

articles divers

ARTICLES POUR LE FOUR
TRANSPARENTS **59¢ - 69¢**

HIBACHI SIMPLE 3 99
10" x 10" CH.
(DOUBLE 10" x 20" \$5.99)

AMPOULES ÉLECTRIQUES 98¢
STEINBERG PQT DE 6
60 ET 100 W

fruits et légumes

BANANES
petites grosses
variété - premium

14¢

FRAISES
de Californie
Canada no 1

39¢ la chop.

POMMES DE TERRE 1 27
du Nouveau-Brunswick Canada
no 1 sac 10 lb.

ORANGES JAFFA 89¢
d'Israël grosseur 123 la douz.

POMMES 31¢
rouge délicieuse B.C. Canada no 1
extra fancy lb.

ECHALOTTES 12¢
de Californie Canada no 1 gros
paquets ch.

CAROTTES 29¢
en paquets de Californie Canada
no 1 ch.

BROCOLI 59¢
de Californie Canada no 1 gros
seur 14 le pqt

par Richard Loiseau

Le spectacle et la musique



Gilles Valiquette à St-Hyacinthe

Gilles Valiquette est né le 7 avril 1952 à 6 heures du matin. Le reste est un peu plus compliqué. Il s'inscrit à l'École Philippeaubert-de-Gaspé et à 10 ans, il jouait déjà de l'harmonica. Où et comment il s'en procura une, il ne s'en souvient plus mais c'est lui, qui par la force des choses, se retrouva leader musical des louveteaux de la meute Ste-Cécile. Juste assez pour nous dire que l'avenir de Gilles Valiquette s'est dessiné fort tôt.

En 1964, les Beatles ont bouleversé le monde entier; ils ont également influencé notre bonhomme. "Rien de très intéressant ne m'était arrivé avant les Beatles" nous dit-il. Dès ce moment, ce que Gilles désira le plus ce fut d'avoir une guitare. Il obtint, et tout en travaillant pour se payer des leçons, il en vient à former son premier groupe, qui dure le temps d'un été. Son deuxième groupe va plus loin et connaît un bon succès dans les centres culturels et les salles de danse du Québec. Mais comme la vie de groupe est difficile, les Someone se séparent après trois ans d'un bon succès.



Luc Cousineau

Il a à son crédit cent musiques de commerciaux, neuf microsillons, vingt-cinq 45 tours, plusieurs thèmes de longs et courts métrages. Luc Cousineau, musicien, chanteur, orchestrateur, compositeur nous a rendu visite la semaine dernière pour nous parler de sa carrière et de son nouveau disque.

Lorsque Luc Cousineau, anciennement les Alexandrins, nous est arrivé il revenait d'une tournée de promotion assez exténuante. Son nouveau 45 tours raconte un peu cela: "Je pensais au gars de la Casa Pedro, la chemise ouverte juste pour montrer sa croix en or, le gros char, avec les "cuff-link", puis tout ça."

Sur ce nouveau disque la musique, nous rappelle un peu un "beat reggae", sur une musique "soft", et ça c'est pour aller avec le texte.

En 1971, Gilles est déjà professeur à l'école de musique "La Tosca de Montréal". Il rencontre cette même année les Séguin et travaille en studio ensemble. Il rencontre lors de session Richard Grégoire arrangeur de Jacques Miché, ce qui conduit Gilles vers Jacques Michel qui se cherche un bon guitariste. Conséquemment en avril 72, il remplit le poste vacant.

Et lentement la carrière de Gilles se dessine, de plus en plus les gens parlent de Gilles Valiquette. Si bien que Gilles enregistre un premier disque qui reçoit un accueil formidable de la presse écrite et parlée et des acheteurs de disques.

Gilles, surprend tout le monde par sa simplicité, autant dans ses textes que sur sa présence en scène, et ce n'est pas qu'un petit compliment. Et sa carrière va de mieux en mieux, si bien qu'à un moment donné les gens vont voir Jacques Michel pour aussi entendre Gilles Valiquette. Pour ne pas détruire une amitié, et à cause, du fait que sa carrière prend de plus en plus d'importance, Gilles décide de laisser Jacques Michel et de voler de ses propres ailes.

Gilles Valiquette enregistre son deuxième album. "deuxième arrêt". Album où l'on a poussé plus loin la recherche musicale. Le disque connaît un immense succès. Et ce nom, Gilles Valiquette, est de plus en plus familier aux gens. On sort un 45 tours de Gilles, une petite satire de notre milieu rock québécois "Je suis cool". Un nouveau 45 tours vient d'être mis sur le marché "La vie en rose" et on peut prédire un autre succès à ce disque.

Lorsqu'il a commencé à donner des spectacles Gilles s'accompagnait seul à la guitare. Pour offrir un spectacle plus coloré il a décidé d'ajouter à son spectacle des musiciens. Et croyez moi il n'a pas choisi de quelconque musiciens. Richard Patry, le batteur des coups durs un batteur avec toute une expérience en studio et avec d'autres groupes Robert Alary un bassiste qui donne à la musique de Gilles du "punch" pas un de ses bassistes ternes,

Luc Cousineau considère importante l'improvisation en studio, il aime laisser une place à la créativité et à la spontanéité des musiciens.

Après ce 45 tours, il y aura évidemment un album. Et Luc Cousineau décrit l'esprit de ce disque comme suit: "Si t'arrive pas à savoir, que comme ami, le meilleur c'est la vie, bonhomme ton char, puis ton convertible dans le frigidaire avec les ponpons". L'album va d'ailleurs s'intituler "Une vie heureuse."

Ca fait déjà 15 ans qu'il compose, rendu à l'âge de trente ans, il considère qu'il est rendu au plus beau temps de sa vie. Il dit d'ailleurs qu'il a trouvé un paquet de trucs pour être bien, puis il veut les communiquer aux gens, comment par sa musique évidemment. Dans les projets il y a la musique de film western québécois, qu'il doit faire et qui l'embarque beaucoup, film qui mettra en vedette, on se doute un peu, Willie Lamothe. Et puis un retour sur scène à l'automne. Et du travail qui a pour point commun, la musique, toujours la musique.



Une exposition de peintures se déroule présentement et ce jusqu'au 3 mai, à la Galerie O-51 du Séminaire de Saint-Hyacinthe. Plusieurs oeuvres de peintres maskoutains sont en montre. (Photo Studio Crystal)

ou contraire un bassiste coloré qui agit sur une scène par son jeu de basse particulière.

Tout cela pour vous dire que Gilles Valiquette sera à St-Hyacinthe en spectacle le 16 mai prochain au cinéma Le Paris. Et en première partie, un nom de choix Priscilla, elle fait ses chansons, c'est du folk, très pure, et limpide, Priscilla sera accompagné par son groupe. Deux noms importants de la relève de la chanson québécoise, Gilles et Priscilla, à St-Hyacinthe le 16 mai. Billets en vente à la Pharmacie Lanctot coin Cascades et Mondor, à \$2.50 et 3.00.

Pour mettre une longue histoire courte. Gilles Valiquette est la réponse à la question: "Quoi de neuf en 74?" Mais qui poserait une telle question...

bijouterie ANODÖR
DENIS PETIT prop.
2060 Cascades
St-Hyacinthe 773-1935

AKAI, SANSUI, ARMSTRONG, B & W, MEROREX-DISQUES, CASSETTES
DIABOLO TECH ENRG.
CENTRE D'AUTO
Consultation gratuite à domicile
Gilles Lépine, prop.
474 de la Concorde St-Hyacinthe, Qué.
Tél. 773-7793

J. MART LTD CENTRE D'AUBAINES
10,000 gallons de peinture à liquider
BLANC 349 le gallon
Toute fraîche par Sherwin Williams
COULEUR 398 le gallon
ANCIEN MAGASIN RAOUL GAUDET
433 ST-FRANCOIS ST-HYACINTHE

Attention! Attention!
Mini-Putt de l'annexe
est maintenant ouvert
Heures d'ouverture fin d'avril au 15 mai.
Sur semaine 5 hres p.m. à 12 hres p.m.
Samedi et dimanche
10 hres du matin à 12 hres p.m.
Bienvenue à tous



un chien ben ordinaire

*Ce que tout bon chien
devrait savoir*

Salut! Cette semaine j'aimerais m'adresser tout spécialement à mes amis canins. J'ai souvent critiqué la façon de vivre et d'agir des humains car en fin de compte ce sont ces derniers qui vont déterminer du caractère et du comportement du chien. La valence en « positivité » ou en « passivité » sera quantitativement et qualitativement relative à celle de son maître. L'ardeur au travail, l'exigence du Parfait, la droiture, l'équilibre du tempérament vont dépendre sur votre compagnon à quatre pattes que vous le vouliez ou non. En résumé: un maître IDÉAL va avoir un chien IDÉAL! Rien ne sert donc de chercher d'un coin à l'autre du pays, d'un chenil à l'autre, pour trouver la merveille dont vous rêvez. Ses qualités et son comportement seront toujours une affaire entre vous et lui. On doit certainement tenir compte de l'influence de l'hérédité sur le caractère d'un animal mais l'influence du milieu (en particulier celle du maître), primera sur l'autre. A partir de ces données, mes chers amis chiens, j'estime que vous devriez observer certaines restrictions dans vos ébats et votre laisser-aller afin d'acquiescer l'estime de vos supérieurs. En faisant preuve d'un minimum de « bonnes manières » vous jouerez à coup sûr d'une attention plus soutenue au sein de votre famille d'adoption et votre gîte et couvert ne seront jamais remis en question! Voici donc pour vous faciliter la tâche, une petite liste de **COMMANDEMENTS** à mettre en pratique chaque jour de votre vie:

Ne pas s'asseoir ou se coucher sur les sofas et fauteuils

Les règles les plus élémentaires de politesse

l'exigent à l'égard des visiteurs!

Ne pas grimper sur les gens

Les nettoyages et les « reprisages » ne sont jamais appréciés!

Ne pas lécher les humains, encore moins ses meilleurs amis

C'est une règle d'hygiène de première importance, les chiens pouvant contaminer les humains!

Ne pas japer continuellement à la vue des passants

Il faut tout de même faire preuve d'un peu de civisme!

Ne pas trainer autour de la table à l'heure des repas

Ça évite à vos maîtres la tentation de vous donner de la nourriture!

Ne pas fouiller dans les poubelles

Vous vous attirez de graves ennuis...

Ne pas creuser dans le gazon

Il y a des maîtres qui tiennent plus à leur pelouse qu'à leur cabot!

Ne pas machouiller n'importe quoi: pattes de table, tapis, prélarts, souliers etc...

Demandez plutôt un os en caoutchouc pour faire vos dents!

Ne pas prendre la maison pour un terrain de jeux

Les potiches et les cendriers ne sont pas des « soucoupes volantes »!

Ne pas courir après les voitures

Vos maîtres seraient tenus responsables des accidents qui pourraient en découler!

P.S. - Il va de soi que ce n'est pas en regardant LASSIE ou RINTINTIN que vous deviendrez des chiens bien éduqués! La télévision ne vous apprendra jamais CE QUE TOUT BON CHIEN DEVRAIT SAVOIR....



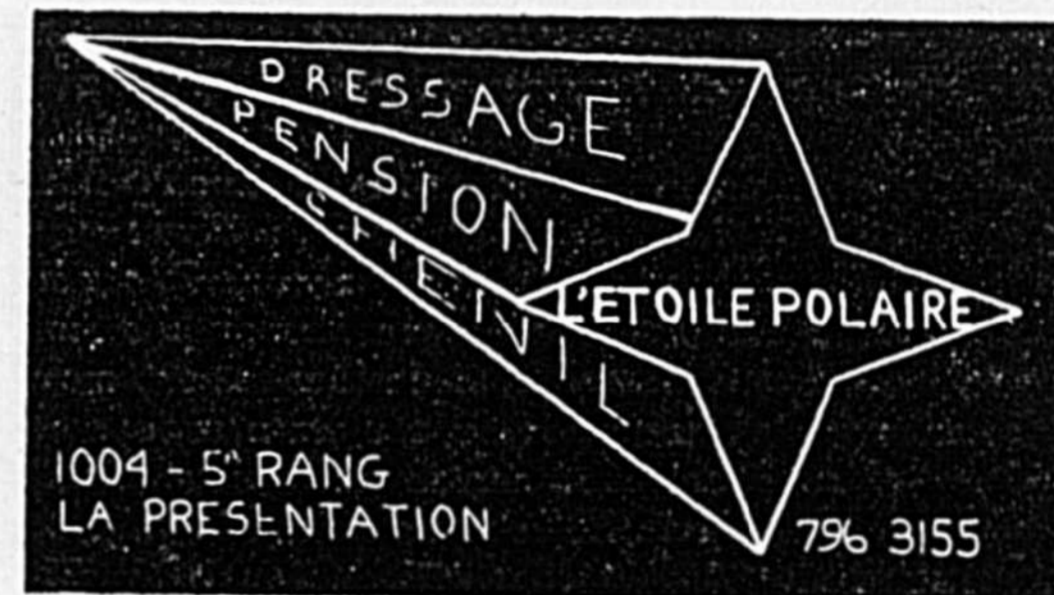
Superbe maillot pour la sportive, importation espagnole en nylon extensible vendu par la boutique Pré-Sport des Galeries St-Hyacinthe.

Olga de l'Étoile Polaire

AVIS AUX INTÉRESSÉS

La brochure « CE QUE TOUT BON CHIEN DEVRAIT SAVOIR » est offerte gracieusement par l'Étoile Polaire à tous les maîtres dont les chiens n'assimileraient pas ces lois fondamentales de bonnes manières - Il suffit d'écrire à:

Le Courrier d'Olga
Chenil l'Étoile Polaire
1004, 5e rang
La Présentation
Co. St-Hyacinthe



Notre Recette



Cotelettes et coquilles

6 côtelettes de filet ou coupe du milieu
1 boîte de sauce aux tomates (15 oz.)
1 boîte de pâte de tomates (6 oz.)
½ t. de bière
½ oignon moyen, émincé
½ piment vert, émincé
1 gousse d'ail, hachée finement
1 petite boîte de champignons, égouttés
Sel et poivre au goût
8 oz. Mozzarella, tranché
½ lb. de coquilles de macaroni, cuites

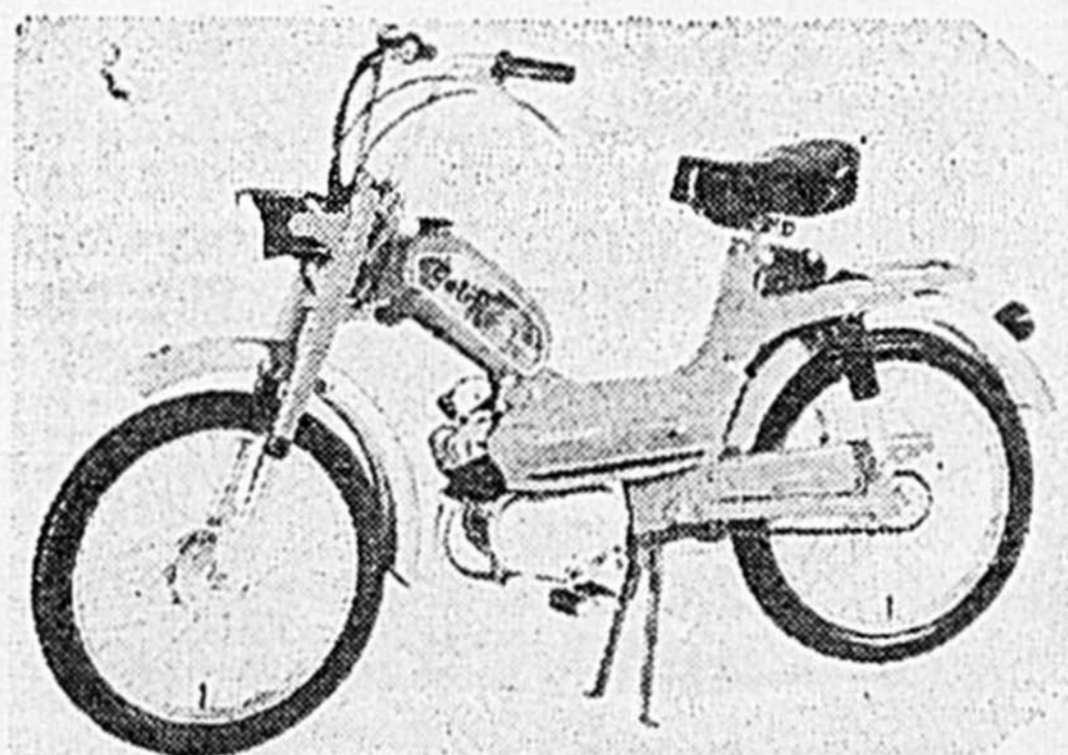
Brunir les côtelettes de porc de chaque côté dans le poêlon. Ajouter la sauce aux tomates, la pâte de tomates, la bière, les oignons émincés, le piment vert, l'ail, les champignons, le sel et le poivre au goût. Placer trois côtelettes brunies dans une casserole de 2 ou 3 pintes ou une rôtissoire. Verser la moitié de la sauce aux tomates sur les côtelettes et la moitié du Mozzarella sur la sauce. Disposer une autre rangée de côtelettes, de sauce et de fromage. Couvrir et laisser cuire pendant environ 1½ heure dans un four à 350°. Servir sur les coquilles de macaroni. Donne de 4 à 6 portions.

**Votre vendeur Ski-Doo Bombardier vous invite à voir nos
Roulottes et tentes-remorques 1974**

Chez André Lévesque

rue Demers Douville 774-4971
Achetez tot et obtenez un meilleur prix.

**TENTE-
REMORQUES**



Bicycles "Califfo" de Luxe

Moins de 50cc Garantie 90 jours
Pas besoin de licence provinciale

Bellevue



Modèle 4 places

ROULOTTES



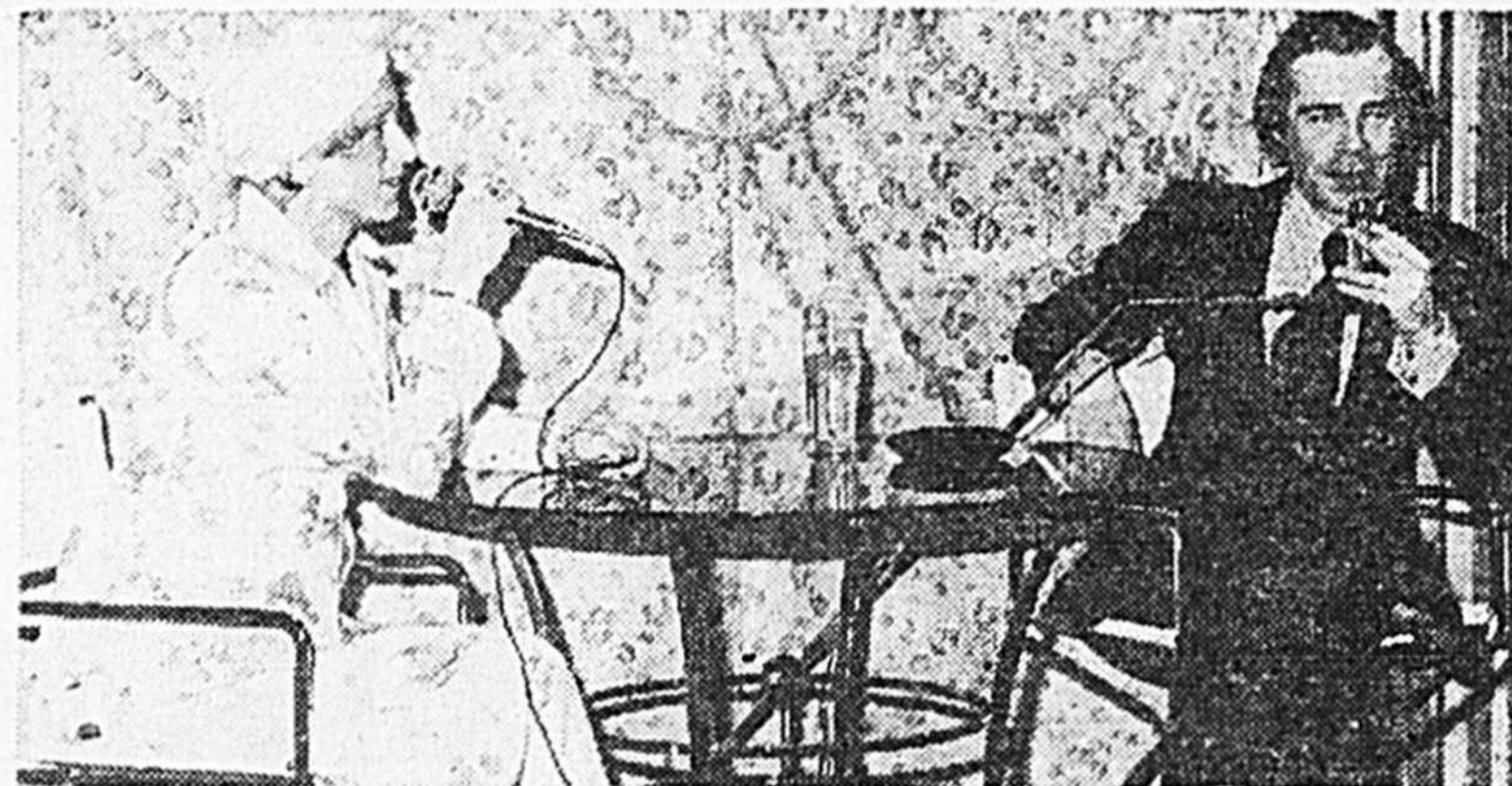


Superbe ensemble d'une fraîcheur toute romantique, comprenant la jaquette en Arnel imprimé, et le déshabillé en sheer de nylon à plis craqués permanents. Des volants ornent le corsage et les

manches. A voir au Salon des Élégantes, propriété de Mlle Edith Sylvestre.



La lingerie Louise offre aussi de ravissants bikinis d'importation européenne en lycra, à soutien-gorge naturel.



Le populaire animateur de télévision Jacques Fauteux, présentait en compagnie de Christiane Bernier-Côté, le défilé de mode de la Hutte Olympique, tenu la semaine dernière. (Photo Studio Crystal)

CADIEUX NETTOYEUR

2 hres de service au comptoir

NETTOYER ET PRESSER

PRIX AU COMPTOIR

ROBES	1.50
JUPE	75c
HABIT	1.50
PANTALONS	75c



Léger supplément sur livraison

Allons chercher et livrons

635 Hotel-Dieu St-Hyacinthe 773-5570

Achetez chez Raoul Chagnon Inc. et économisez

Vaste choix d'articles de pêche.
42 Numéros de Bicyclettes C.C.M.
Bicyclettes de Gymnastique C.C.M.
Tricycles et voitures d'enfant.

Vendus à des prix défilant
toutes compétitions.

Raoul Chagnon Inc.

2250 Ste-Anne Bourg Joli
St-Hyacinthe Tél. 774-8232

Fêtes des Mères
12 mai



ARTISTE GRADUÉE
DE L'AMERICAN FLORAL ART SCHOOL
FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS
ARRANGEMENTS FLORAUX
DECORATIONS ARTIFICIELLES

469 de l'Hôtel-Dieu

774-6152

Télécouleurs de table **MOTOROLA**
Quasar II

Console
de 25"

Meuble crédence style américain
d'antoin, en fini érable rustique sur
panneaux pressés. Décors et garni-
tures similibois. Roulettes et garni-
tures dissimulées. H31 1/2", L33 1/2", P18 1/2"
(ajoutez 4 1/4" pour le protecteur
du col de la lampe-écran). Modèle
MOTOROLA



DUGUAY TÉLÉVISION Enrg.

Vente et service — Vendeur autorisé de "Motorola" — T.V. — Stéréo
2295, rue Bourdages — Saint-Hyacinthe — Tél. 773-0193



Les Annonces Classées du Nouveau Clairon 774-5375

MAISONS A VENDRE



A VENDRE: Deux maisons dont une située au 2855 St-Pierre, St-Hyacinthe, 7 pièces, garage et remise sur un terrain de 60 x 88 pieds, libre immédiatement. L'autre située angle St-Pierre et Després, 8 pièces pouvant être convertis en 2 logements de 4 pièces, avec remise et 5 garages. Pour information, 774-5214.

A vendre ou à échanger propriété de 3 logis située à Montréal (Rosemont) bon revenu, prix raisonnable, un logis libre en mai. Échangerait pour une propriété à St-Hyacinthe. S'adresser à Guy Langevin au Tél. 773-7670.

A VENDRE: Maison multifamiliale, 5 logements située à St-Joseph, très bon placement et pouvant être occupée par le propriétaire. Pour information, tél. 773-0292.

A VENDRE: Propriété située au 2742 Girouard, avec façade en pierre, comprenant deux logements de sept pièces en parfaite condition plus deux pièces finies au sous-sol avec chauffage central à eau chaude, en plus deux garages avec bâtiments détachés, très grand terrain, site résidentiel. Tél. 774-8809.

A LOUER



A LOUER, logement de 4 1/2 pièces, chauffage électrique, situé rue Decelles (Maison en construction, libre pour le 1er juillet). Tél. à 774-4877

A LOUER: Logement de 4 pièces: cuisine, vivoir, 2 chambre à coucher fermées, salle de bain. Fenêtre panoramiques partout. Tapis mur à mur. Chauffage électrique avec thermostat dans chaque pièce. Garage fermé, avec serrure. Références exigées. \$115.00 par mois, 2ème étage. 975 rue St-Pierre La Providence. Tél. 774-4474 Disponible immédiatement.

A LOUER, appartement 3 1/2 pièces, meublé, situé au 2400 Sicotte, s'adresser à 774-6731 ou 794-2742 à St-Marcel.

A LOUER, appartement 2 1/2 pièces situé à Douville, éclairé et chauffé, aussi à vendre poêle électrique 220, s'adresser 773-1447

A LOUER: Chalet situé à St-Ours, sur le bord du Richelieu, 5 pièces, douche, eau chaude. Tél. 785-5517. M. Georges Morin

A LOUER: logement 6 1/2 pièces, à La Providence, tél. 773-1185.

A LOUER, appartements meublés 2 1/2 et 3 1/2 pièces, tapis mur à mur, chambre fermée, salle de bain privée, buanderette, situé sur la rue Lemyre à St-Joseph, près du pont des Cascades, et un 3 1/2 à 3835 Boul Laurier, Douville, face au club de golf. S'adresser à 773-3665.

A LOUER: appartement 2 pièces dans un bas, meublé chauffage électrique, avec thermostat, poêle 220, très propre, vitrine sur la façade, 2 garde-robes, salle de bain complète, près du centre-ville et de l'église Christ-Roi, entrée privée. S'adresser au 255 Concorde tél. 773-3362 le midi vers 12,15 hrs ou le soir après 5 hrs.

DIVERS



A VENDRE: Terrain dans verger, à St-Pie de Bagot, dimensions 80' de largeur par 130' de profondeur. S'adresser à Emilien Bousquet à 772-5185.

DIVERS: Couturière offre ses services pour confection de tous genres. Pour information s'adresser à 2705 Choquette, tél. 774-6621. Ferais aussi travail de dactylo à la maison.

DIVERS: Prendrais passager pour voyager de St-Hyacinthe à Valcourt, heures de travail 8.30 hrs à 5 hrs. Tél. 773-1638.

DIVERS: Désirerais me faire voyager de St-Hyacinthe à Longueuil matin et soir, tél. après 5.30 hrs à 773-0830.

DIVERS: Garderais des enfants de la naissance à l'âge scolaire à la journée ou à la semaine, demeure près de l'hôpital. Tél. 774-8721.

DIVERS: Ouverture de courses de poneys au 150 Girouard à St-Hyacinthe le Confesseur. La première course aura lieu dimanche le 5 mai à 2hrs p.m. 22 courses au programme.

A VENDRE: MOTOCROSS HARLEY-DAVIDSON, 100cc, modèle de compétition, équipée avec pneus de course pour motocross. En très bonne condition, a servi un été seulement. AVIS aux amateurs de vrai motocross, Tél: 774-6429 demandez JEAN CHARLES.

A VENDRE: Tente roulotte, toit rigide, tout équipée, 8 places, prix à discuter. tél. 773-5878.

Imm. Laliberté Enrg.

courtier

PEUT GARANTIR LA
VENTE DE
VOTRE MAISON

service additionnel
information gratis

773-8545

A VENDRE: terrain situé rue Richelieu, La Providence, Tél. 773-4837.

Vendez-nous votre propriété

nous vous paierons
comptant

Immeubles
Laliberté Enrg.

courtier

773-8545

Voyage à Ste-Anne de Beaupré, les 1 et 2 juin, Old-Orchard Beach, les 22, 23 et 24 juin. réservations immédiatement. Tél à 774-6605

SUPERVISOR

(Charge-hands)

Required for permanent work in cocoa & chocolate factory. We offer a complete scale of benefit, good working conditions and interesting wages. Applicants must have a ten grade education, must be bilingual, in good health and have two year or more experience as supervisor. (Preferably in a food plant).

Please reply to:

**Employee Benefit Supervisor
Industrial Relation Service
Cadbury Division
Cadbury Schweppes Powell Ltd
CADBURY SCHWEPPE POWELL
LTD
2025 rue Masson
Montréal P. Q. H2H 1A7**

Call collect: (514) 526-2501

SURVEILLANT

(contre-maître adjoint)

Demandé pour travail permanent dans une fabrique de cacao et de chocolat. Nous offrons une gamme complète d'avantages sociaux, de bonnes conditions de travail et un salaire intéressant.

Les postulants devront avoir reçu une éducation de 10ième année, être bilingue, jouir d'une bonne santé et posséder deux années d'expérience comme surveillant. (De préférence dans une fabrique de produits alimentaires)

Veuillez postuler par écrit auprès du:

**Service de Relations du Travail
Superviseur des Avantages Sociaux
Division Cadbury
CADBURY SCHWEPPE POWELL
LTD**

2025 rue Masson,
Montréal, P.Q. H2H 1A7
Appelez à frais virés (514) 526-2501

A VENDRE: tente roulotte de marque Bellevue, 1972, six places, toit rigide, tout équipé avec auvent 7 par 16' un an d'usage pour information 774-8450.

A VENDRE: mulotte Dany, 4 places, modèle 1970, Tél. 773-2895.

AUTOS A

VENDRE



A VENDRE: Chevrolet 1965, hard top très propre. Tél. 774-7234.

A VENDRE: Station wagon 1971, Meteor Rideau 500, radio AM, pneus radials, très propre, 25,000 milles. Informations 796-5000.

A VENDRE: Volkswagen 1972, super beetle, 30,000 milles \$1,975.00 Inf. jour 773-9946

ON DEMANDE



ON DEMANDE: Gardienne fiable pour deux enfants entre 7:45 hr et 16 heures situé près de l'hôpital tél. après 16 heures à 774-7343.

Avon vous dit, Transformez votre visage! Voyez comme il est agréable de gagner de l'argent tout en se faisant des amis. Si vous devenez représentante Avon, composez 773-2028 le matin.

Secrétaire bilingue, avec expérience et initiative demandée. Très bonne dactylographie, salaire pouvant varier d'après qualifications, pour entrevue, appelez Marthe Festa 773-5813.

IMMEUBLES
WESTGATE
COURTIERS

Ceci s'adresse à vous:

Madame, Mademoiselle, Monsieur, si vous ne gagnez pas encore entre \$20,000. et \$30,000. par année, êtes dynamique, posséder des qualités de vendeur, certificat d'étude 11ème année, auto nouveau modèle, **POSSIBILITÉ ILLIMITÉE**, faite carrière dans l'immeuble. Nous avons actuellement besoin de personnel pour desservir notre clientèle toujours grandissante.

**Immeubles Laliberté Enr. Courtier
Le bureau le plus progressif
de la région.
773-8545**

MAX TRAILER HITCH

Attelage adapté

A. GINGRAS

100, rue Principale Saint-Damase

Tél: 797-3834



AGENTS DE SÉCURITE

A la hauteur de la tâche

DEMANDÉS

Nous sommes très fiers de tous nos associés. Ce sont des hommes exceptionnels: loyaux, honnêtes, et voués à la protection des intérêts de nos clients. Ils sont les plus solides qui soient. Grâce à eux, nous jouissons d'une excellente réputation qui nous attire, chaque mois, de nouveaux clients. Nous recherchons donc quelques nouveaux agents fiables pour la région de Montréal.

- Ces hommes seront d'une honnêteté à toute épreuve, fiables et assidus. Les candidats seront en bonne santé et auront l'expérience du travail de policier ou de sécurité publique; par exemple: pompiers ou membres des forces armées.
- Les candidats devront fournir d'excellentes recommandations, et leurs antécédents feront l'objet d'enquêtes approfondies.
- Taille: au moins 5'9"; détenteurs, ou aptes à obtenir un permis provincial.
- Traitement initial: \$3.00 l'heure. Bonnes occasions d'avancement.

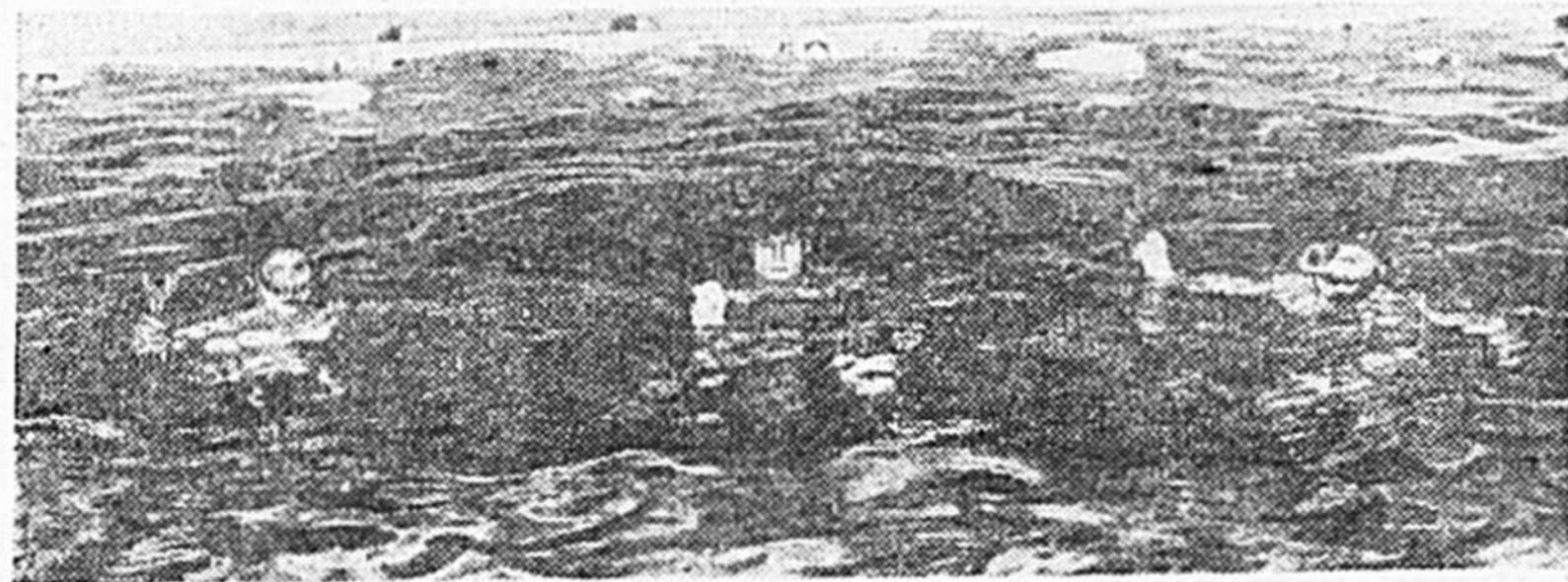
Composer (514) 937-7487 pour fixer un rendez-vous.
Demander Monsieur S.H. Quern

GARDA SECURITY SERVICES LTD.

Détenu en toute propriété et exploitée par des Canadiens

Avons beau choix de réfrigérateurs de toutes marques récentes, 2 portes et 1 porte, grandeur 8 à 16 pds cubes, à moitié prix, donnons la garantie par écrit et nous prenons votre vieux réfrigérateur en échange, prix \$39.00 et plus. Aussi poèles électriques 24 à 30 pcs, comme neufs avec garantie, aussi réparation de réfrigérateurs et de poèles électriques. S'adresser à 2645 Scotte, St-Hyacinthe, tél. 774-7489.

Sports MASKOUTAINS



Une partie de hockey un peu inusitée. En effet, ce sont les plongeurs de Cowansville Ouabohkas qui ont disputés les honneurs d'une partie de hockey sous-marine. (Photo Studio Crystal)



Nous vous présentons les six instructeurs de la ligue de balle-molle O'Keefe pour la saison prochaine. Dans l'ordre figurent M. Jacques Gauvin, pour St-Thomas, M. Wilfrid Lamonde, pour Ste-Madeleine, M. Gaston Lévesque, représentant O'Keefe, M. Laurent Leclerc, de la Présentation, M. Roger Messier, de St-Barnabé, M. Gustave Lussier, de St-Denis et M. Richard Lusignat de St-Charles. (Photo Studio Crystal)



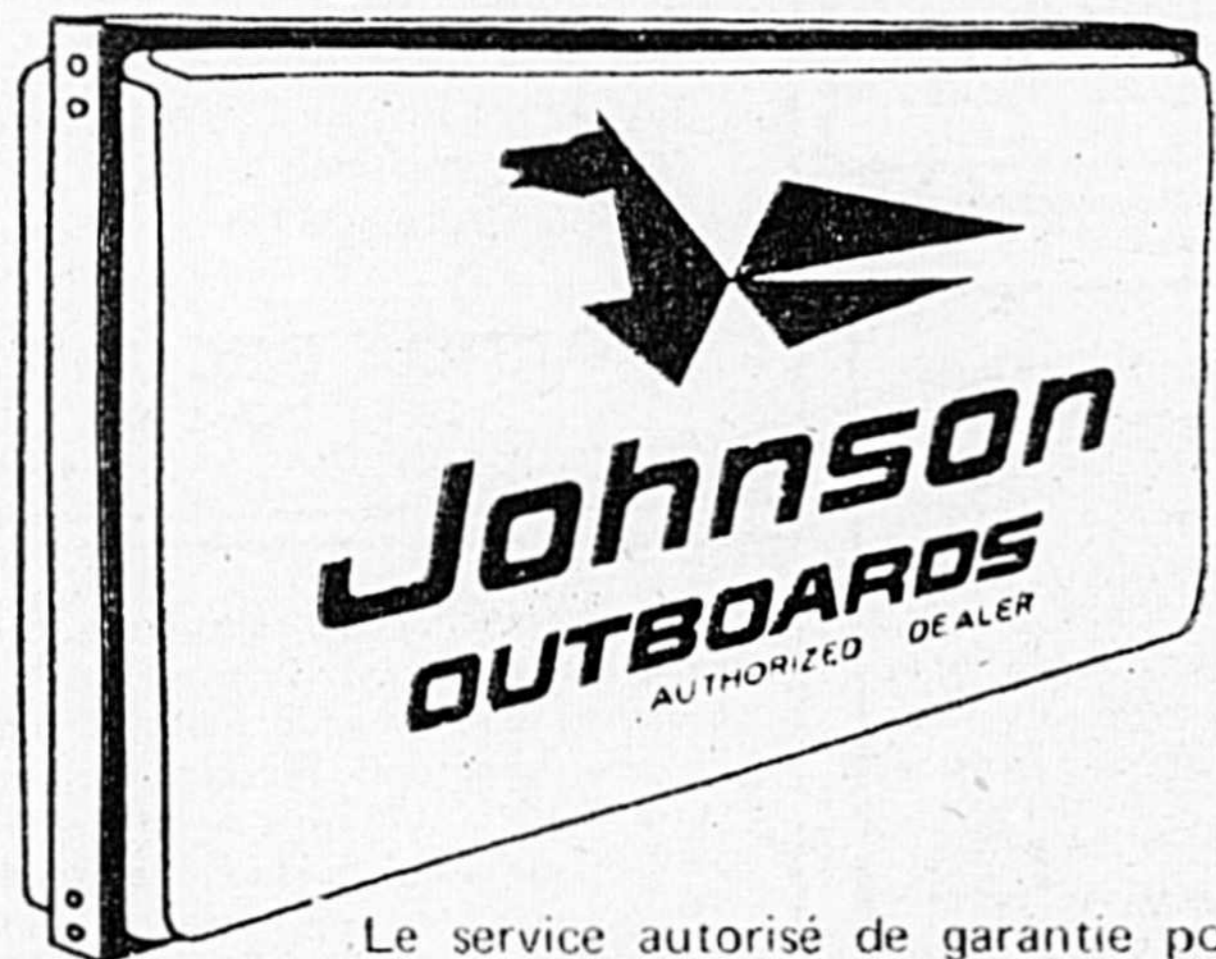
Le nouveau bureau de direction de la ligue de pétanque O'Keefe se compose (à l'avant de M. Albert Laperle, président, M. Germain Petit, secrétaire et à l'arrière de M. Denis Petit, vice-président. Figure également sur la photo, M. Gaston Lévesque, représentant O'Keefe.



Le comité des loisirs de Ste-Julie faisait sa soirée annuelle la semaine dernière à la Brasserie Labatt de Douville. Sur la photo apparaissent M. Jacques Prévost, président des loisirs, M. Philippe Desmarais, représentant O'Keefe et Jojo, hôtesse.

(Photo Studio Crystal)

Service hors-bord qui a fait ses preuves



Le service autorisé de garantie pour votre hors-bord Johnson. Ce service s'appuie sur un ordinateur gardant trace de tout Johnson vendu. Un inventaire complet de pièces. La formation, l'expérience et l'équipement pour vous donner le service qu'il vous faut, quand vous le voulez. Adressez-vous à nous pour toute réparation ou entretien de votre hors-bord Johnson.

Gilles Aubin Sport Marine Enr.

4075 Frontenac

Douville

774-6931

VENTE, SERVICE ET PIÈCES

Maska Jogging

Pour une première fois à St-Hyacinthe, du 27 au 31 mai, un groupe de professionnels de l'activité physique offrira à la masse non active de la population maskoutaine, des services professionnels pour initier les intéressés à la participation à l'exercice physique pour pallier à tous les effets de cette "maladie" contemporaine qu'est L'INACTIVITÉ PHYSIQUE.

En effet, c'est sous le thème de "Maska Jogging" que ce groupe de professionnels offrira à la population maskoutaine, sous forme de services techniques et d'information verbale, l'occasion de s'éveiller au monde de l'activité physique.

L'objectif est grand: Initier le plus grand nombre de gens à cette forme de conditionnement physique fort simple que nous appelons "le Jogging".

(suite p. 19)



C'est l'équipe Gagnon Augustin Assurance, qui a été proclamée gagnante lors du championnat de la ligue de quille O'Keefe. Nous voyons sur la photo Mme Jos Dutil, Mme Rita Brodeur, M. Jacques Archambault, M. Marcel Laperle, M. J. Louis Augustin, commanditaire, M. Réal Charpentier, représentant O'Keefe et M. Charles Bolduc. (Photo Studio Crystal)



Le Championnat de la saison de la ligue de quilles de la taverne Jean Paul Gladu a été remporté par M. Henri Richer, M. Arthur Allois, M. Roland Cloutier, M. Jean-Paul Gladu, M. Noël Lamothe, M. Arsène Pélouquin et M. André Jacques. (Photo Studio Crystal)

DEROULEMENT

Opération Maska Jogging 1974, est une vaste offensive populaire de conditionnement physique par le jogging. Le rendez-vous, votre base de plein air, le Centre Culturel de St-

Hyacinthe. Du 27 au 31 mai inclusivement, le soir de 5h. 00 à 10h. 00, avec la participation des professionnels de l'activité physique de St-Hyacinthe.

Pour la population du grand St-Hyacinthe qui ne peut s'adonner à l'activité physique et qui se doit d'être "éduquée" sur un syst-

ème d'entraînement qui met en fonction tout l'appareillage cardio-vasculaire et qui se doit de plus d'être informé sur le déterminant de la condition physique et les moyens dont disposent les professionnels pour l'évaluer.

«Les mesures métriques rendues faciles» tel est le thème de la nouvelle exposition de la Commission du système métrique inaugurée aujourd'hui, à Toronto, au National Home Show.

Conçue spécialement en vue de familiariser les Canadiens avec le système métrique et la conversion au système métrique, l'exposition comporte entre autres une carte du Canada indiquant, en kilomètres, les distances entre les villes.

Des récipients de grandeurs métriques diverses indiquent les volumes; les visiteurs peuvent utiliser les balances métriques pour mesurer la masse des fruits, des légumes et des autres articles qui font partie de la vie de tous les jours. Ils peuvent également prendre les mensurations d'un mannequin de tailleur à l'aide d'un ruban métrique mis à leur disposition. Les gens seront invités à mesurer leur taille et à calculer leur poids au moyen d'une toise et d'une balance métriques.

AURÉLE BEAUREGARD
BLVD. LAURIER, STE-ROSALIE
Motoneiges - Motocyclettes
773-5631

Pourquoi un si grand nombre d'automobilistes choisissent-ils

JEROME AUTOMOBILES LTEE ?

C'est bien simple:

CHEZ JEROME AUTOMOBILES, ON TROUVE EXACTEMENT CE QU'ON CHERCHE:

- Un service courtois et compétent
- Des prix aussi bas que le marché le permet
- Des allocations d'échange plus que raisonnables.

- Un choix d'autos 1974 complet: Comet, Mercury, Marquis, Meteor, Montego, Cougar, Cortina, Lincoln, Capri, Camions Ford



QUI DIT MIEUX?



7780 des Cascades St-Hyacinthe (annexe) 773-6647



Quincaillerie Bourg-Joli Enr.

2435 Raymond, St-Hyacinthe, 773-7232

Spécial de 40% sur tapisserie en magasin

SPECIAL PRINTEMPS

"Sico" Semi lustré int. 9⁹⁹ gal.

Satin opaque 1 couche 9⁹⁹

Très bonne qualité peinture intérieure Semi-lustrée 6⁹⁹

Outils pour la maison

MAISONS À VENDRE

ST-HYACINTHE, cottage stucco, 6 pièces, 4 chambres, sous-sol ciment, chambre froide, très beau terrain, garage arrière, prix \$18,000. M. L. S. appelez David Goulet 773-5813 773-8609

IMMEUBLES WESTGATE COURTIER

DOUVILLE, duplex brique, à x 5 pièces, 2 x 3 chambres, sous-sol ciment, garage, beau terrain \$35,000. M.L.S. David Goulet 773-5813 773-8609

IMMEUBLES WESTGATE COURTIER

ST-HYACINTHE, bungalow déclin aluminium, 5 pièces, 3 chambres, sous-sol fini, inclus, tapis mur à mur, pôle, rideau, chassis avant thermos, garage détaché, terrain paysagé, \$24,800. David Goulet 773-5813 773-8609

IMMEUBLES WESTGATE COURTIER

DOUVILLE, bungalow semi détaché, 6 pièces, 4 chambres, 2 salles de bain, tapis mur à mur, garage détaché fini intérieur, très beau site, prix \$21,000. M.L.S. Appelez David Goulet 773-5813 773-8609.

IMMEUBLES WESTGATE COURTIER

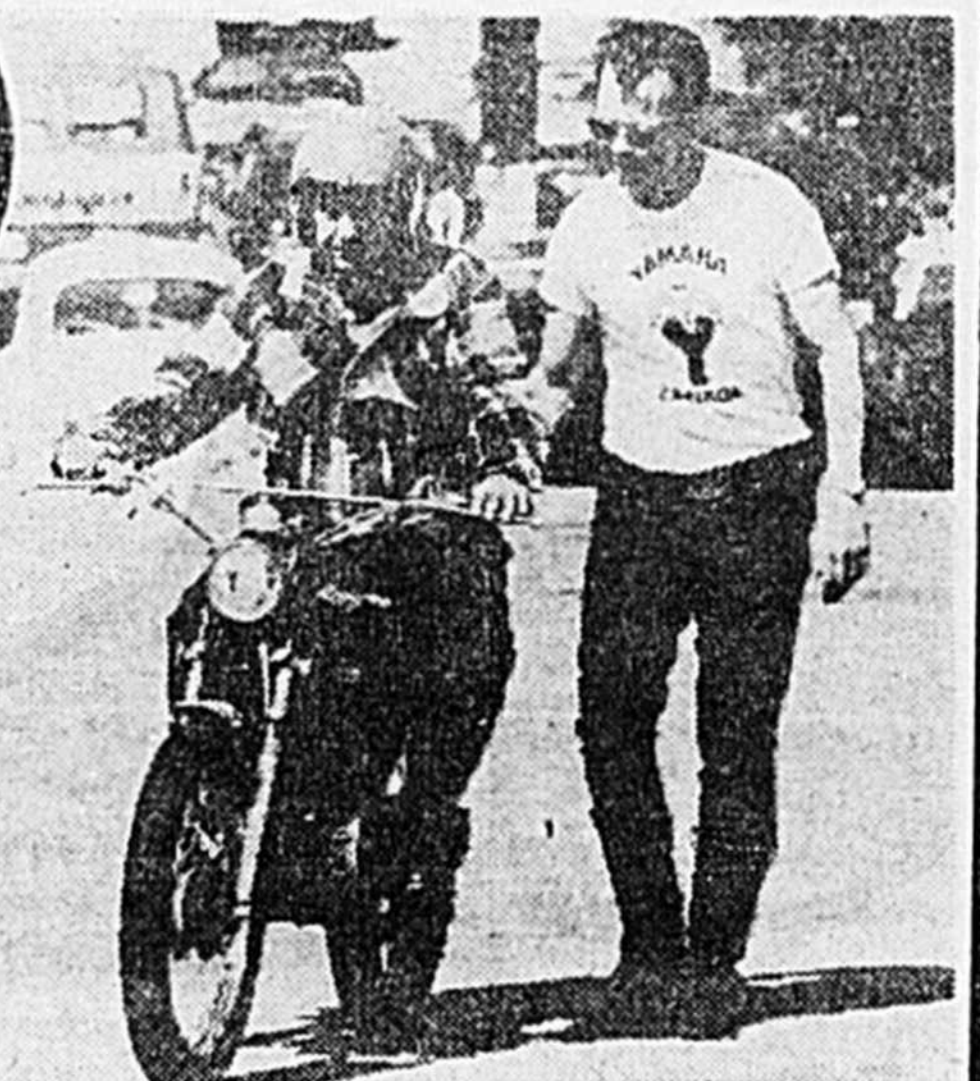
STE-MADELEINE, bâtisse industrielle, possibilité d'entrepôt, terrain 211 x 209, planchers ciment prix \$28,000.00 M.L.S. Gaétane Bienvenue 467-0285 467-8788

IMMEUBLES WESTGATE COURTIER

C'EST VOTRE PREMIERE...

YAMAHA

L'A POUR VOUS



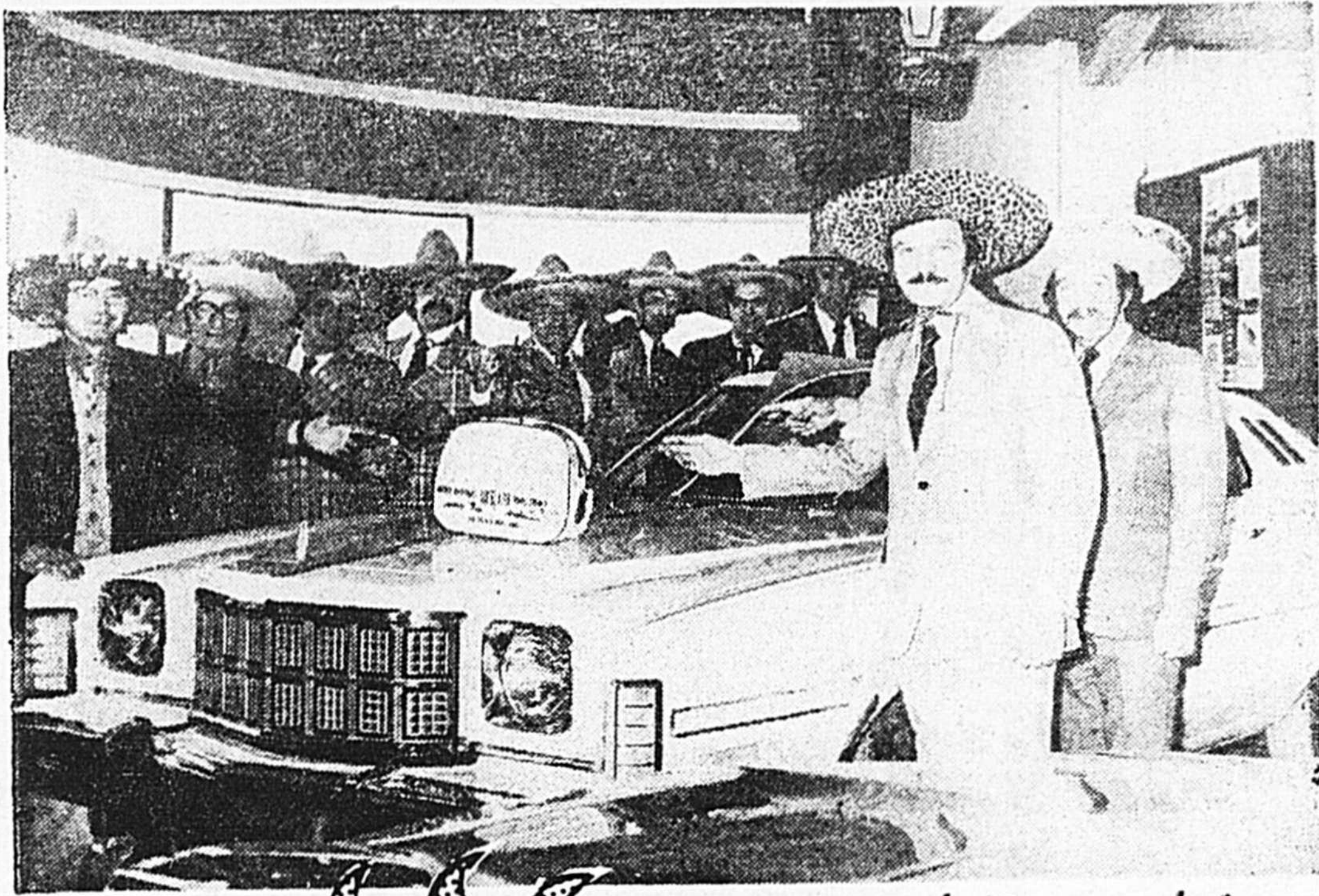
- Leçon de conduite
- assurance
- Financement sur les lieux
- remorquage gratuit
- service
- licence
- livraison

Le plus vaste atelier de réparation de la région

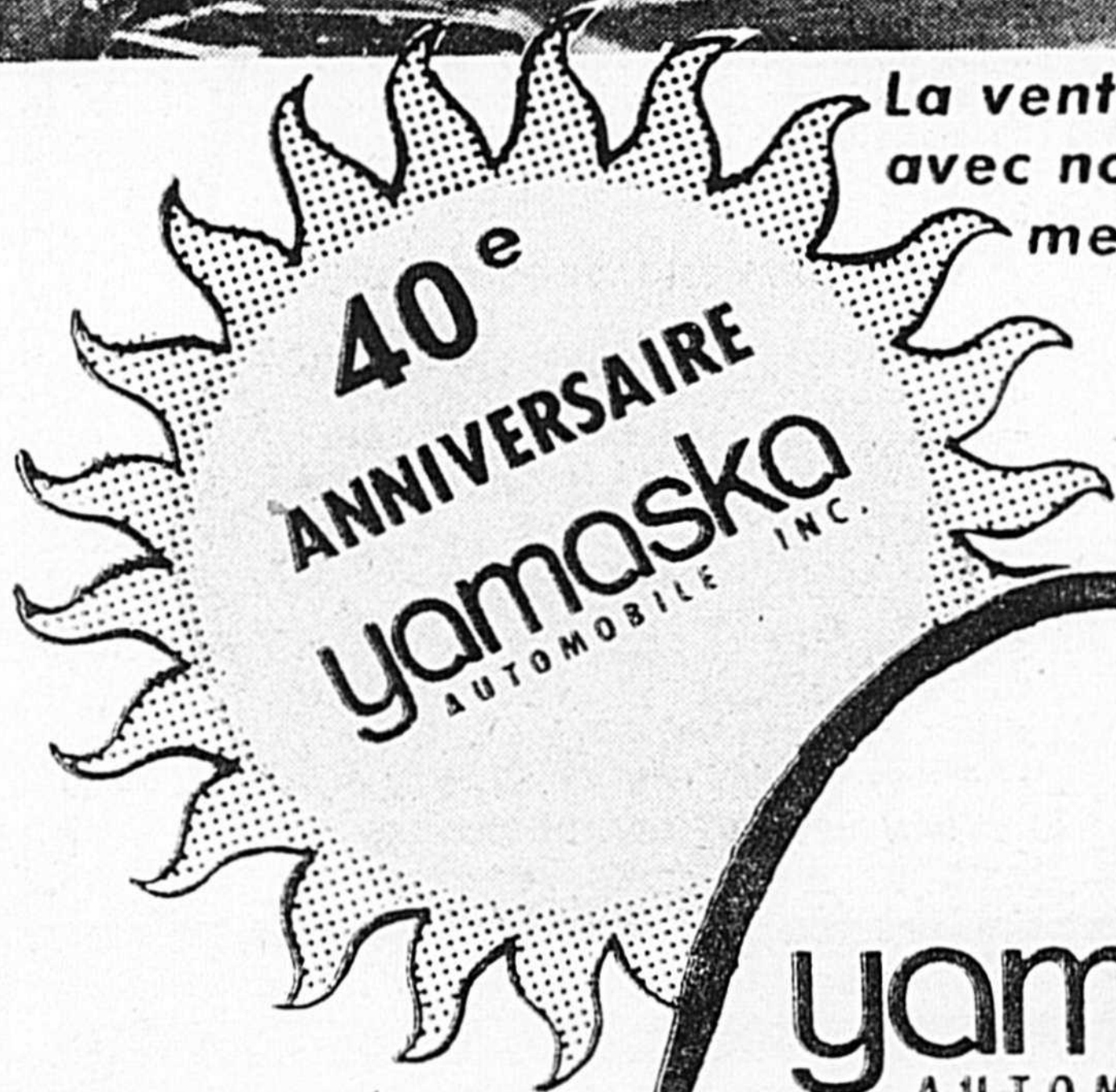
MOTOSPORT SAINT-HYACINTHE enr.

DUVERT: tous les jours, de 9h. a.m. à 9h. du soir
samedi, de 9h. a.m. à 5h. p.m.
1009, des Cascades Saint-Hyacinthe tél. 773-0465





La vente bat son plein,
avec nos bas prix d'amis
mexicains



yamaska
AUTOMOBILE - INC.

Une occasion de
gagner un
**Voyage à
Acapulco**

**pour deux
personnes**

avec l'achat d'une voiture d'occasion

1973, Maverick 2 dr. 6 cylindres, automatique, radio, dégivreur arrière, couleur jaune, 20 chances avec cette voiture. ●●●●●●●●●●

1973 Ford LTD, Brougham, 4 portes, H.T. 8 cylindres, automatique, servo-frein, servo-direction, toiture de vinyle, air climatisé, vitres électriques, pneus radiaux, couleur brun métallique, 25 chances avec cette voiture. ●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●

1973 Ford Custom 500, 2 portes, H.T. 8 cylindres, automatique, servo-frein, servo-direction, pneus blancs, dégivreur, bronze, 20 chances avec cette voiture. ●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●

1972 Torino 2dr. H.T., 8 cylindres automatique, servo-frein, servo-direction, radio, couleur bleu azur, 20 chances avec cette voiture. ●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●

1972 Mercury Marquis, 2 pl. H.T. 8 cylindres, automatique, servo-frein, servo-direction, radio, toiture de vinyle, brun métallique, 10 chances avec cette voiture. ●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●

1972 Oldsmobile Delta Royal, 8 cylindres, automatique, servo-frein, servo-direction, radio, toiture de vinyle, couleur bleu ciel, 25 chances avec cette voiture. ●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●

1971 Oldsmobile Delta Royal, 8 cylindres, automatique, servo-frein, servo-direction, radio, toiture. ●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●

1971 Torino Station Wagon, 8 cylindres, automatique, radio, couleur vert, 10 chances avec cette voiture. ●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●

1971 Meteor-Rideau 500, 4 dr, 8 cylindres, automatique, radio, servo-frein, servo-direction, bleu, 10 chances avec cette voiture. ●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●

1971 Datsun Sedan, 4 cylindres, 4 vitesses, radio, aubaine rare, 5 chances avec cette voiture. ●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●

1971 Pinto 2 portes, 4 cylindres, 4 vitesses, radio, couleur bleu ciel, 5 chances avec cette voiture. ●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●

1970 Galaxie 500 2 dr. H.T. 8 cylindres, automatique, servo-frein, servo-direction, toiture de vinyle, grand spécial 25 chances avec cette voiture. ●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●

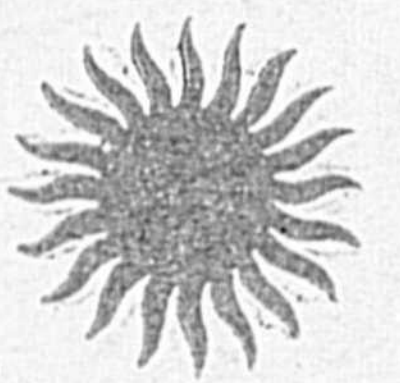
1970 Mercury Marquis, 4 portes, 8 cylindres, automatique, servo-frein, servo-direction, radio, special 10 chances avec cette voiture. ●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●

1970 T. Bird, 2 dr. H.T., 8 cylindres, automatique, servo-frein, servo-direction, radio, toiture de vinyle, vitres électriques, 20 chances avec cette voiture. ●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●

1969 T. Bird 4 dr. Landau, 8 cylindres, servo-frein, servo-direction, toiture de vinyle, pneus blancs, vert pâle, 25 chances avec cette voiture. ●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●

1969 Buick Le Sabre, 4 dr, H.T. 8 cylindres, automatique, servo-frein, servo-direction, radio, vert 6 chances avec cette voiture. ●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●

1969 Ford Station Wagon Squire, 3 sièges, 8 cylindres, automatique, servo-frein, servo-direction, radio, bleu, 10 chances avec cette voiture. ●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●



yamaska
AUTOMOBILE INC.

3005, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe.

tél. 774-6491

Centre de voitures usagées

3005, boul. Laframboise,

(face aux Galeries
Saint-Hyacinthe)